

Indholdsfortegnelse

GENERELLE OPLYSNINGER OG DISKE

| | |
|----------------------------|-----|
| Velkommen | 188 |
| Om denne vejledning | 188 |
| Tekniske data | 188 |
| Diske til optagelse | 189 |
| Diske til afspilning | 189 |
| Vedligeholdelse | 189 |
| Tilbehør | 189 |

KONTROLKNAPPER OG TILSLUTNINGER

| | |
|----------------------------------|-----|
| Kontrolknapper på forsiden | 190 |
| Tilslutninger på bagsiden | 191 |

DISPLAY

| | |
|--------------------------------|-----|
| DISPLAY-forklaring | 191 |
| Meddelelser på DISPLAYET | 192 |
| Meddelelser i MENUEN | 193 |

INSTALLATION

| | |
|---|-----|
| Tilslutninger generelt | 193 |
| Analoge tilslutninger af CD-optager & CD-afspiller | 194 |
| Analoge tilslutninger af CD-afspillerenhed | 194 |
| Digitale koaksiale tilslutninger af CD-optager | 195 |
| Digitale optiske tilslutninger af CD-optager | 195 |
| Strømforsyning | 196 |
| Installationsanbefalinger | 196 |
| Indsætning af batterier i fjernbetjeningen | 196 |

FJERNBETJENINGEN

| | |
|------------------------------------|-----|
| Fjernbetjeningens kommandoer | 197 |
| Indsætning af diske | 197 |

OPTAGELSE

| | |
|--|-----|
| Bemærkninger om optagelse | 198 |
| Optagelsestilstande | 198 |
| Optagelse ved høj hastighed fra en intern CD-afspiller | 199 |
| Optagelse i lyttemodus fra en intern CD-afspiller | 200 |
| Manuel optagelse fra en ekstern CD-afspille | 201 |
| Automatisk start af optagelse fra en ekstern CD-afspiller - CD-SYNC | 202 |
| Færdiggørelse af CDR- & CDRW-diske | 203 |
| Annullering af færdiggørelse af CDRW-diske | 203 |
| Sletning af CDRW-diske | 204 |

AFSPILNING

| | |
|--|-----|
| Afspilning på en 2-CD-veksler (Changer Mode) | 205 |
| Afspilning af CD'er på enhed 1 og/eller enhed 2 (DJ Mode) | 205 |
| Valg af et spor | 206 |
| Søgning | 206 |
| Shuffle (afspilning i vilkårlig rækkefølge) | 206 |
| Genafspilning af CD, spor eller program | 206 |

PROGRAMMERING

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Bemærkninger om programmering | 207 |
|-------------------------------------|-----|

MENU-TILSTAND

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Bemærkninger til MENU-tilstand | 208 |
| Almindelig anvendelse af menuen | 208 |
| A. Tekstinput | 209 |
| B. Sletning af tekst | 209 |
| C. Gennemse CD-teksthukommelse | 210 |
| D. Automatisk sporforøgelse | 211 |
| E. Balance | 211 |

PROBLEMLØSNING

| | |
|-------------------|-----|
| Fejlsøgning | 212 |
|-------------------|-----|

Velkommen!

Tak fordi du valgte denne Philips Compact Disc optager/afspiller med to enheder.

I firserne opfandt Philips et nyt audiosystem - compactdisken. CD'en åbenbarede nye dimensioner af digital lyd og gjorde lytteglæden endnu større.

Compactdisk-teknologien tillader en høj kontrast såvel i stærke som i stille lydpassager, med perfekt kanaladskillelse. Philips har nu videreudviklet compactdisk-teknologien og resultatet er CD-optageren.

Med denne Philips CD-optager/afspiller kan du lave dine egne audio-compactdiske i høj kvalitet (vær opmærksom på de lovbestemte begrænsninger med hensyn til kopiering) enten ved at optage ved normal eller høj hastighed fra afspilleren til optageren eller ved at optage fra en ekstern lydkilde.

Selvfølgelig kan optageren også anvendes til at afspille alle forhåndsindspillede audio-compactdiske ved hjælp af en eller begge enheder som selvstændige enheder, eller sammen som en 2-CD-veksler.

Bemærk: I Det forenede Kongerige og bestemte Commonwealth-lande kræves der ved brug af Philips CD-Recordable/Rewritable-optager, som vist eller foreslået i denne vejledning, muligvis tilladelse fra ophavsrethaverne.

Om denne vejledning

Denne vejledning indeholder betjeningsanvisninger for CD-optageren. Der gælder følgende konventioner i vejledningen:

- Figurerer (1) i teksten angiver en rækkefølge af handlinger, der er nødvendige til at udføre en bestemt handling;
- Pilene (→) angiver optagerens reaktion;
- Punkterne (•) leder opmærksomheden til bemærkninger, tips eller særlige valgmuligheder inden for en rækkefølge af handlinger. Anvisninger, der er mærket med punkter, er ikke nødvendige til betjeningen.

Tekniske data

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

Generelt

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Strømforbrug | 20 W |
| Strømforbrug i Standby-modus..... | 6 W |
| Driftstemperatur | 5-35°C |
| Vægt..... | 4.5 kg |
| Mål | 435 x 310 x 88 mm |

Audio

| | |
|--|------------------|
| Frekvensområde | 20Hz - 20000 Hz |
| Playback S/N (A-vægtet) | 100 dB |
| Playback S/N | 100 dB |
| Dynamisk område ved playback CDR | 95 (90 dB) |
| Dynamisk område ved playback af CD..... | 90 dB |
| Total harmonisk forvrængning ved playback CDR | 88 dB = 0.0033 % |
| Total harmonisk forvrængning ved playback af CD | 85 dB = 0.0056% |
| Kanaladskillelse | 100 dB |
| Optagelse S/N (A-vægtet) | 98 dB |
| Optagelse S/N digital uden SRC | lig med kilde |
| Dynamisk område ved optagelse | 92 dB |
| Total harmonisk forvrængning + støj ved optagelse..... | 85 dB (0.0056%) |

Diske til optagelse

Der skal anvendes specielle audiodiske til optagelse (kun til musik). Disse diske er forsynet med logoerne som vist nedenfor. Teksten 'DIGITAL AUDIO' er synlig!

Din optager bruger to typer af diske til optagelse:

- **CD-Audio Recordable** (CDR) diske:

Når disse diske er helt optaget og færdiggjort, kan de afspilles på alle CD-afspillere og CD-optagere.



- **CD-Audio ReWritable** (CDRW) diske:

Der kan optages, slettes og optages på dem igen hundredvis af gange. Når de er færdiggjort, kan de afspilles **på CDRW kompatible CD-afspillere** og CD-optagere.



I løbet af 1999 vil de fleste Philips CD-afspillere og -optagere være CDRW kompatible.

Vigtigt:

For at sikre en upåklagelig funktion af apparatet, anbefaler vi kun at bruge **Philips** audio CDR og audio CDRW diske.

Diske til afspilning

Din CD-optager kan afspille:

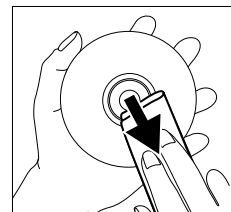
- Alle forhåndsindspillede audio-CD'er.
- Alle audio CDR og audio CDRW diske.

Bemærk: CDR(W) diske optaget med en computer kan kun anvendes, når de behandles i overensstemmelse med audiostandarden (IEC958: Forbrugerdel). Kun til engangsoptagelse!

Vedligeholdelse

Når der optages, er det meget vigtigt at anvende diske, der er fri for støvpartikler og ridser.

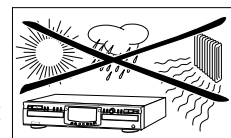
For at rense en compactdisk, skal den aftørres i en lige linie fra centret mod kanten med en blød, trævlefri klud. Vær opmærksom på, at rengøringsmidler kan beskadige disken! Skriv kun på den trykte side af en CDR eller en CDRW, og skriv kun med en blød filtpen.



Rens CD-optageren med en blød, let fugtig trævlefri klud. Brug ikke rengøringsmidler, da de kan have en ætsende virkning.



Udsæt ikke CD-optageren, batterierne eller compactdiskene for fugt, regn, sand eller ekstrem varme (forårsaget af et opvarmingsapparat eller direkte sollys).



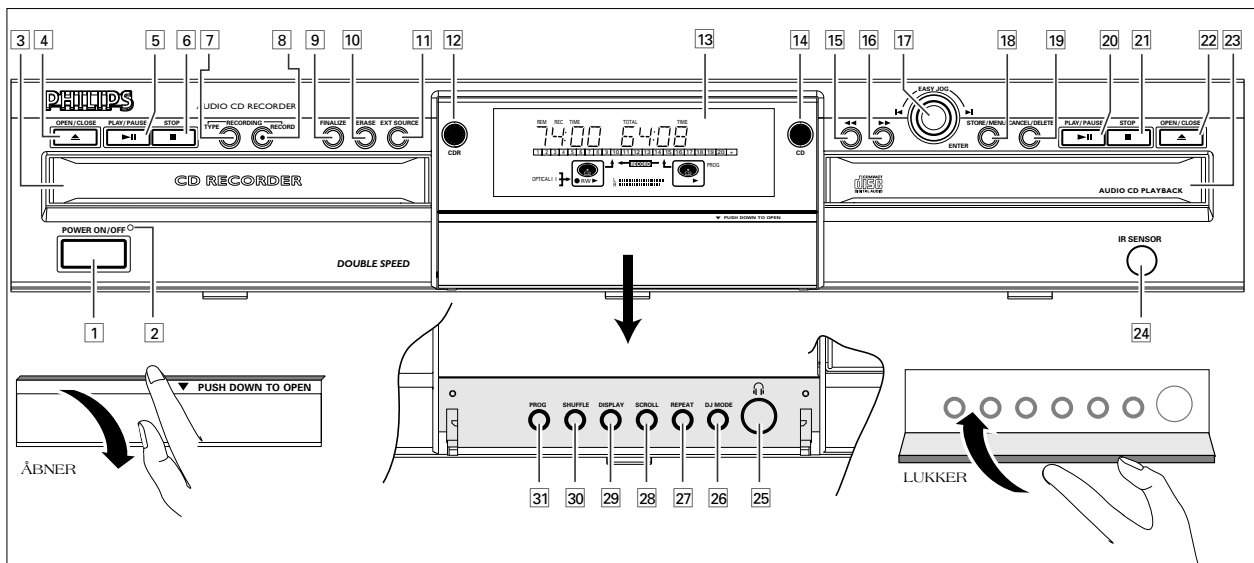
Hold altid diskskuffen lukket for at undgå støv på linserne.

Linserne kan dugge til, hvis CD-optageren pludselig flyttes fra kolde til varme omgivelser. Afspilning af compactdiske er ikke mulig i sådanne tilfælde. Lad CD-optageren stå i varme omgivelser, indtil fugten er fordampet.

Tilbehør

- 2 analoge audiokabler (med røde og hvide stik)
- 1 digitalt koaksialkabel (med sorte stik)
- Strømledning
- 2 batterier
- Fjernbetjening
- Garanti

KONTROLKNAPPER OG TILSLUTNINGER



Kontrolknapper på forsiden

CD-optager

- 1 **POWER ON/OFF**tænder og slukker CD-optageren (hvis optageren er i Standby-tilstand, aktiveres CD-optageren ved at trykke på en vilkårlig tast)
- 2 Standby indicator
- 3 Diskskuffe
- 4 **OPEN/CLOSE** ▲.....åbner/lukker diskskuffen
- 5 **PLAY/PAUSE** ► ||starter/afbryder afspilning eller optagelse
- 6 **STOP** ■.....stopper/fjerner et program
- 7 **RECORDING-TYPE**vælger optagelsestilstande
- 8 **RECORDING-RECORD**starter optagelse, færdiggørelse og sletning
- 9 **FINALIZE**vælger FÆRDIGGØR-modus
- 10 **ERASE**.....vælger slettetilstand (cd eller spor)
- 11 **EXT SOURCE**vælger optagelseskilden
- 12 **CDR**viser CD-optagerens display/taster

CD player

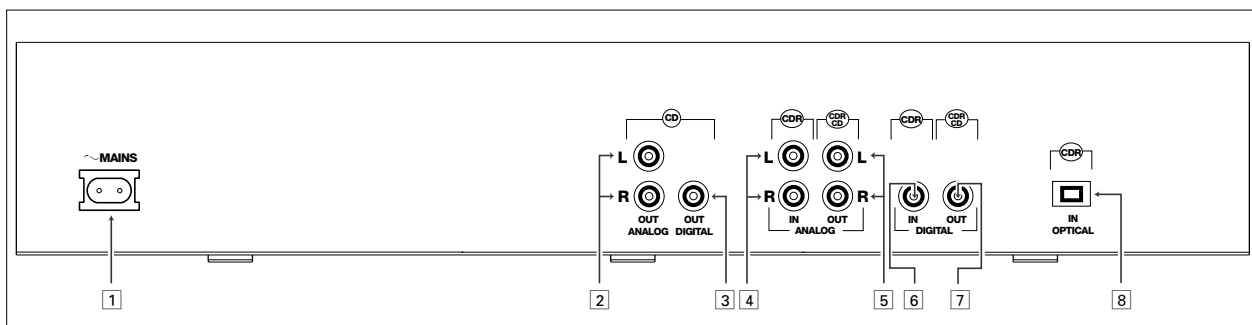
- 14 **CD**viser CD-afspillerens display/taster
- 20 **PLAY/PAUSE** ► ||starter/afbryder afspilning eller optagelse
- 21 **STOP** ■.....stopper/fjerner et program
- 22 **OPEN/CLOSE** ▲.....åbner/lukker diskskuffen
- 23 Disc tray

Generelt

- 13 Display.....Infoskærm
- 15 ◀◀- søger baglæns
- markørstyring i REVIDER MENU/PROGR.-modus
- 16 ▶▶- søger fremad
- markørstyring i REVIDER MENU/PROGR.-modus

- 17 **EASY JOG** ►- forrige/næste spor (programtilstand afspilning)
- styring af optagelsesniveau (optagelse)
- vælg indstillinger (menu til)
- ENTER** (tryk)- afspiller udvalgte spors
- vælger indstillinger i MENU-modus
- programmerer spornumre
- gemmer MENU-indstillinger
- skifter til MENU-modus
- 18 **STORE/MENU**- sletter spor fra et program
- sletter tekst i MENU-moduse
- vender tilbage til et højere niveau i menuen
- 19 **CANCEL/DELETE**- modtager signaler fra fjernbetjeningen
- 24 **IR sensor**bøsning til hovedtelefoner
- 25 🎧afspiller CD-optager og CD-afspiller hver for sig
- 26 **DJ MODE**gentager afspilning (alle, program eller spor)
- 27 **REPEAT**aktiverer tekstrulning i displayet (en gang)
- 28 **SCROLL**vælger displayinformation, permanent tekstrulning og tid
- 29 **DISPLAY**afspiller CD(RW) eller program i vilkårlig rækkefølge
- 30 **SHUFFLE**åbner/lukker programmeringshukommelsen
- 31 **PROG**(ram)programmeringshukommelsen

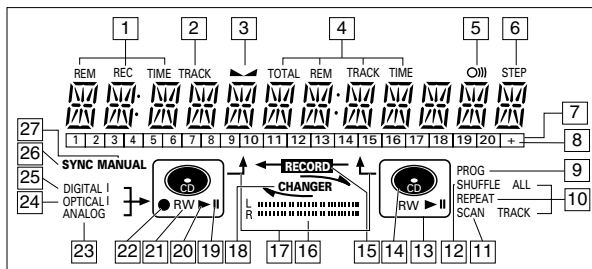
Bemærk: Medmindre andet er angivet, er alle kontrolknapper placeret på CD-optagerens forside. Hvis de findes på fjernbetjeningen, kan de tilsvarende knapper også bruges efter at have valgt CD-optager eller CD-afspiller ved at trykke på CDR eller CD.



Tilslutninger på bagsiden

- 1 Tilslutning til strømforsyning
- 2 **ANALOG OUT CD**tilslutter CD-afspillerenheden til line input på en forstærker (venstre og højre)
- 3 **DIGITAL OUT CD**tilslutter CD-afspillerenheden til det digitale koaksiale input på f.eks. en forstærker eller en optagelsesenhed
- 4 **ANALOG IN**tilslutter til line output-udgangen på en forstærker (venstre og højre)
- 5 **ANALOG OUT CDR & CD**tilslutter til line input-indgangen på en forstærker (venstre og højre)
- 6 **DIGITAL IN**tilslutter til den digitale koaksiale udgang på en ekstern CD-afspiller
- 7 **DIGITAL OUT CDR & CD**tilslutter til den digitale koaksiale indgang på eksempelvis en forstærker eller en optagelsesenhed
- 8 **OPTICAL IN**tilslutter til den digitale optiske udgang på en ekstern CD-afspiller

DISPLAY-forklaring



- 1 **REM/REC TIME**resterende tid/resterende optagetid/optagetid
- 2 **TRACK**spornummer
- 3 **▲▼**balance (lyser under balancejustering)
- 4 **TOTAL REM TRACK TIME**total eller resterende tid af disk eller spor
- 5 **O)))**fjernbetjening er aktiv
- 6 **STEP**angiver antal af spor i et program
- 7 **Track bar**angiver:
 - spor på en disk eller i et program- track in play
 - spor der afspilles
- 8 **+ 20**disk eller program indeholder mere end 20 spor
- 9 **PROG(ram)**blinker under programmering/lyser i program-modus
- 10 **REPEAT TRACK/ALL**.....lyser, når et spor/hele disken (eller programmet) gentages
- 11 **SCAN**lyser, når de første 10 sekunder af hvert spor afspilles
- 12 **SHUFFLE**.....afspiller sporene i vilkårlig rækkefølge
- 13 CD-afspilleren er valgt
- 14 CD indsat (en forhåndsindspillet eller færdiggjort CD eller en færdiggjort CDR eller CDRW disk)
- 15 **← RECORD →**lyser under optagelse fra den interne CD-afspiller
- 16 **L/R II II**udstyringsindikator, angiver audiosignalets niveau
- 17 **↕**DJ-modus er valgt
- 18 **← CHANGER →**veklsermodus er valgt
- 19 **||**pause-funktionen er aktiv
- 20 **▶**lyser under afspilning
- 21 **R(W)**ikke færdiggjort CDR(W) disk indsat
- 22 lights during recording
- 23 **ANALOG**..... - analogt input er valgt til optagelse fra en ekstern enhed
- analog optagelse
- 24 **OPTICAL I**optisk input I valgt til ekstern optagelse
- 25 **DIGITAL I**digitalt input I valgt til ekstern optagelse
- 26 **SYNC**automatisk eller synkroniseret start af ekstern optagelse
- 27 **MANUAL**manuel start af ekstern optagelse

Dansk

Meddelelser på DISPLAYET

Meddelelser, som er vist og forklaret her, kan vises på displayet for at vejlede dig.

Generelt

| | |
|--------------|--|
| READING | læser oplysninger på disken |
| OPEN | vises, når diskskuffen åbnes |
| CLOSE | vises, når diskskuffen er lukket |
| NO DISC | ingen disk indsat, disken kan ikke aflæses eller disken er indsat forkert |
| PROG FULL | programmet er fuldt |
| INSERT DISC | indsæt en disk eller indsæt den rigtigt |
| WRONG DISC | den indsatte disk er ikke nogen audio CD |
| UNFINALIZED | ikke færdiggjort CDR(W) |
| MEMORY xxP/o | angiver den mængde teksthukommelse, der bruges til ikke-færdiggjorte diske |

Optagelse

| | |
|--------------|---|
| WAIT | - når STOP ■ trykkes under en optagelse - når STOP ■ trykkes ved optagelse af de første 4 sekunder af et spor |
| UPDATE | opdaterer diskinholdet |
| DISC FULL | ikke flere optagelser mulig |
| DIGITAL 1 | digitalt koaksialt input 1 valgt |
| OPTICAL | digitalt optisk input valgt |
| ANALOG | analogt input valgt |
| COPY PROTECT | kopieringsbeskyttelse - ingen digital optagelse mulig af den tilsluttede kilde |
| NOTFINALIZED | vises, når diskskuffen åbnes ved indsætning af en ikke-færdiggjort disk |
| RECORD FAST | optagelse ved høj hastighed er valgt |
| REC LISTEN | optagelse ved lyttehastighed er valgt |
| MAKE CD | starter en High Speed optagelse af en hel CD med AUTO FINALIZE-funktionen valgt |
| REC EXT DISC | synkroniseret start af optagelse fra ekstern kilde er valgt |
| REC EXT MAN | manuel start af optagelse fra ekstern kilde er valgt |
| -xx DB | udstyringsniveauet er ved at blive justeret |
| DOES NOT FIT | den resterende tid på CDR(W) disken er ikke tilstrækkelig for optagelsen |
| ANALOG REC | der er fundet et kopieringsbeskyttet spor under optagelsen. Sporet kan kun kopieres analogt (i f.m. lov om kopieringsbeskyttelse) |
| ERASE TRACK | vises, når et eller flere spor slettes |
| ERASE DISC | vises, når en disk slettes |

| | |
|--------------|---|
| FINALIZE CD | vises, når en disk færdiggøres |
| FINALIZED | vises ved forsøg på at færdiggøre en disk, der allerede er færdiggjort |
| CHECK INPUT | vises, når RECORD trykkes og ingen digital kilde kunne detekteres |
| xx xx ERASE | tidsnedtælling ved sletning af et spor eller en disk |
| xx xx FINAL | tidsnedtælling ved færdiggørelse af en disk |
| PRESS RECORD | for at starte manuel optagelse, færdiggørelse eller sletning |
| START SOURCE | starter synkroniseret optagelse fra en kilde (f.eks. CD-afspiller) |
| FINALIZED CD | vises ved forsøg på at optage på en færdiggjort CDR eller en forhåndsindspillet CD |
| UNFINALIZE/ | vises ved forsøg på at optage på en færdiggjort CDRW |
| PRESS ENTER | vises når en professionel kilde er tilsluttet |
| PROF SOURCE | ved indlæsning af CD-tekst fra kildedisken til optagelse |
| REC TEXT | når kildediskens CD-tekst er beskyttet mod kopiering. (CD-teksten kan ikke kopieres.) |
| TEXT PROTECT | |

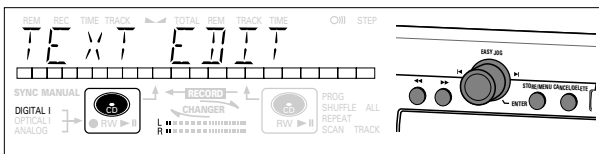
Play

| | |
|--------------|---|
| CHANGER MODE | CD-vekslermodus er valgt |
| DJ-MODE | DJ-modus er valgt, når tasterne for optagelse trykkes i DJ-MODE |
| PROGRAM | program-modus er valgt |
| ALBUM TITLE | efterfølges af titel på album |
| TRACK TITLE | efterfølges af titel på spor |
| ALBUM ARTIST | efterfølges af navn på kunstnerens album |
| TRACK ARTIST | efterfølges af navn på kunstnerens spor |

Øvrige

| | |
|--------------|--|
| NO AUDIO TR | vises, når optageren indsætter et dataspor under optagelsen |
| FINALIZE CD | laserkalibrering udføres 96 gange. Funktionen, CD'en skal færdiggøres |
| INITIALIZING | vises under laserstrømkalibrering for ikke-færdiggjorte diske |
| DISC RECOVER | vises under genoprettelse af disk efter et strømsvigt |
| OPC ERROR | fejl under OPC-procedure (OPC = Optimum Power Calibration) |
| RECORD ERROR | fejl ved optagelse i MENU-modus |
| DISC ERROR | vises ved forsøg på at optage på eller færdiggøre en genoprettet disk |
| MEMORY FULL/ | vises når teksthukommelsen er fuld. For at tilføje en CD til listen, skal disken først færdiggøres |
| FINALIZE CD | |
| NOT POSSIBLE | når man prøver at slette en CDR |

Meddelelser i Menuen - Se Menu Modus



Menu-meddelelser

- NO TRACKSvises ved forsøg på at redigere tekst til en disk uden spor
- TEXT EDITvises ved skift til Text Edit-modus (tekstredigering)
- ALBUM ARTISTvises ved redigering eller sletning af en kunstners navn
- ALBUM TITLEvises ved redigering eller sletning af en titel
- ARTIST TR N.....vises ved redigering eller sletning af en kunstners navn pr. spor
- TITLE TR N.....vises ved redigering eller sletning af en titel pr. spor
- TEXT ERASEvises, når TEXT ERASE-tilstand vælges
- ALL TEXTvises, når ALL TEXT-tilstand vælges
- ERASE OKvises, når sletning skal bekræftes med ENTER-tasten
- ERASE ALL OKvises, når sletning skal bekræftes med ENTER-tasten
- ERASE MEMORYvises, når optageren venter på bekræftelse ved sletning af en disk
- MEMORY VIEWvises, når visning af tekst pr. ikke-færdiggjort disk i hukommelsen vælges
- MEMORY EMPTYvises, når REVIEW er valgt og ingen tekst er i hukommelsen
- AUTO TRACKvises, når aktivering/deaktivering af Auto Track increment (automatisk forøgelse af spor) vælges
- ONvises, når automatisk forøgelse af spor er aktiveret
- OFFvises, når automatisk forøgelse af spor er deaktiveret
- SET BALANCEvises, når BALANCE vælges
- NO TEXTvises, når ingen tekst er gemt for disken

Tilslutninger generelt

Til afspilning er CD-optageren (og/eller CD-afspillerenheden) udstyret med følgende udgange:

- Digital koaksial udgang (CD & CDR);
- Analog udgang (CD & CDR).

Vi anbefaler at tilslutte disse udgange til TAPE- eller CDR-indgangen på forstærkeren.

Til ekstern optagelse findes følgende indgange:

- Digital optisk indgang;
- Digital koaksial indgang;
- Analog indgang.

Til separat afspilning med CD-afspillerenheden (DJ-mode) fra CD-afspilleren, findes følgende udgange:

- Digital koaksial udgang (CD);
- Analog udgang (CD).

Vi anbefaler, at du tilslutter disse til CD-indgangen på din forstærker.

Digitale optagelser (optiske eller koaksiale) giver den bedste ydeevne i audio og anvendelse (f.eks. auto track).

(Den digitale optiske tilslutning er mindre følsom overfor eksterne forstyrrelser.)

Hvis udstyret ikke har nogen digitale tilslutninger, sørger den integrerede analog-digital-omformer af høj kvalitet for, at der er en meget god audio-ydeevne, når der laves optagelser fra den analoge indgang.

Playback via den digitale koaksiale udgang på CD-optageren giver den bedste audio-ydeevne.

Hvis udstyret ikke har digitale tilslutninger, sørger den integrerede digital-analog-omformer for en udmærket lyd kvalitet via den analoge udgang.

Vi anbefaler altid at lave både digitale og analoge tilslutninger. På den måde kan du altid lave analoge optagelser, når digital optagelse ikke er mulig.

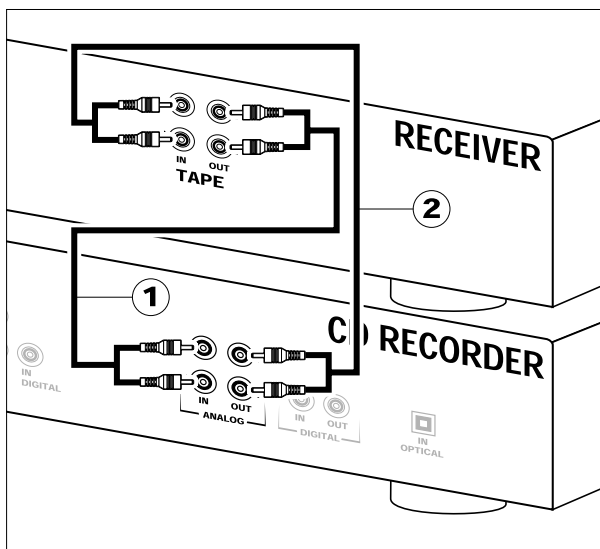
Nedenfor findes en beskrivelse over de mest almindelige måder at tilslutte CD-optageren på. Hvis du stadig har problemer med tilslutningerne, kan du altid henvende dig til Philips kundeservice i dit land.

Dansk

INSTALLATION

Analoge tilslutninger på CD-optager & CD-afspiller

Denne tilslutning skal foretages både for afspilning med CD-optagerenheden og CD-afspillerenheden (kabel ②). Kabel ① er kun nødvendig, hvis du vil optage fra en ekstern analog kilde.



Brug de audiokabler, der fulgte med CD-optageren. Tilslut de røde stik i R-bøsningerne og de hvide stik i L-bøsningerne.

- 1 Til optagelse tilsluttes kabel ① mellem CD-optagerens ANALOG IN-bøsningerne og forstærkerens CDR LINE- eller TAPE OUT-bøsninger.

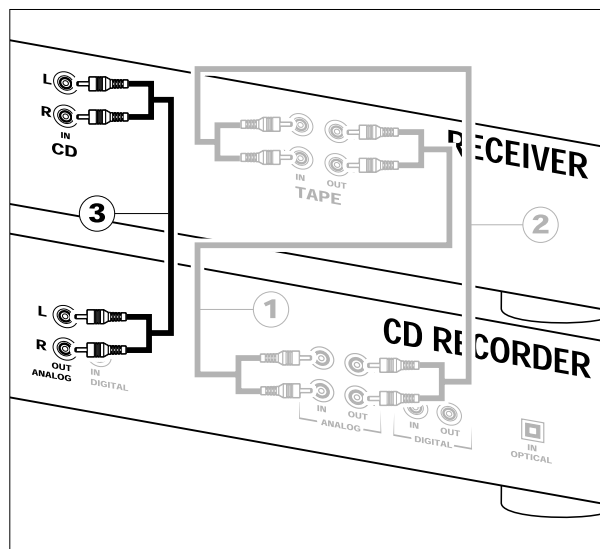
Bemærk: For at optage direkte fra en CD-afspiller skal CD-optagerens analoge indgang tilsluttes til CD-afspillerens analoge udgang.

- 2 Til afspilning tilsluttes kabel ② mellem CD-optagerens ANALOG OUT-bøsningerne og forstærkerens indgangsbøsninger, f.eks. TAPE IN, CDR eller AUX.

Bemærk: Anvend aldrig PHONO-indgangen.

Analoge tilslutninger på CD-afspillerenheden

Denne tilslutning er kun nødvendig, hvis du vil afspille CD'er fra CD-afspillerenheden separat fra CD-optagerenheden. Dette er tilfældet i DJ-mode.



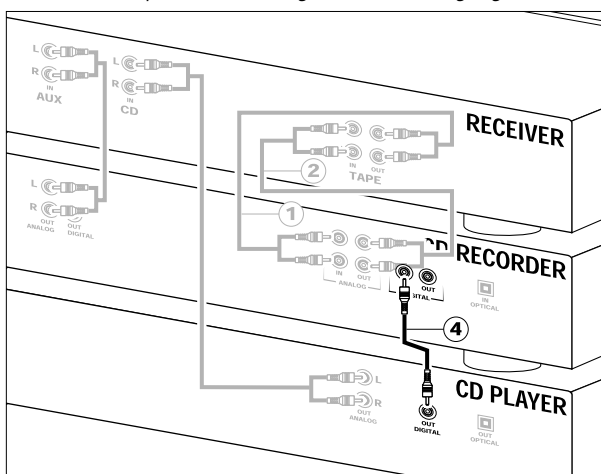
- 1 For separat afspilning med CD-afspillerenheden tilsluttes et tredje kabel ③ (medfølger ikke) mellem udgangen ANALOG OUT på CD-optageren og indgangene på en forstærker, f.eks. CD eller AUX. (De røde stik sættes til i R-indgangene og de hvide i L-indgangene.)

Bemærk:

- Brug aldrig PHONO-indgangen.
- CD-optageren/afspilleren er udstyret med en digital koaksial udgang til CD-afspillerenheden. Denne udgang kan anvendes til digital afspilning.

Digitale koaksiale tilslutninger på CD-optageren

Denne tilslutning er kun nødvendig for at optage fra en ekstern CD-afspiller med en digital koaksial udgang.



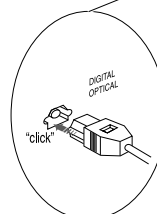
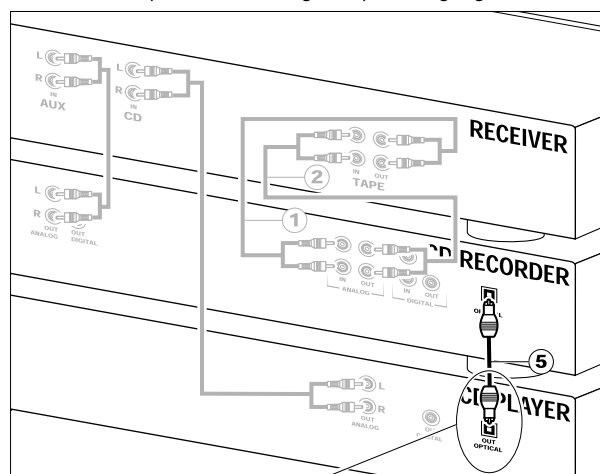
Brug det digitale koaksiale kabel, der fulgte med.

- 1 For optagelse fra en ekstern kilde tilsluttes kabel ④ mellem indgangen DIGITAL IN på CD-optageren og DIGITAL OUT-udgangen på en ekstern CD-afspiller.

Bemærk: CD-optageren er udstyret med en digital koaksial udgang (fælles udgang for CD-optager & CD-afspiller). Denne udgang kan anvendes til digital afspilning.

Digitale optiske tilslutninger på CD-optageren

Denne tilslutning er kun nødvendig for at optage fra en ekstern CD-afspiller med en digital optisk udgang.



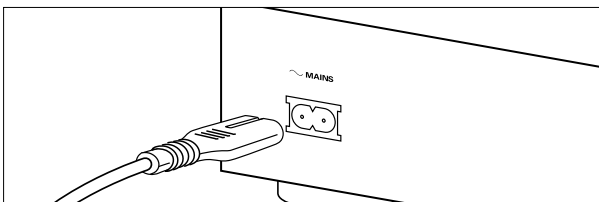
Når du tilslutter et digitalt optisk kabel, skal du forvise dig om, at det er isat helt, indtil du hører et klik.

- 1 Fjern støvhætterne fra den digitale optiske tilslutning. (Vi anbefaler, at du gemmer hætterne.)
- 2 For optagelse fra en ekstern kilde tilsluttes et lyslederkabel ⑤ mellem den digitale optiske indgang på CD-optageren og den digitale optiske udgang på en ekstern CD-afspiller.

Bemærk: For afspilning bør de digitale koaksiale udgange eller analoge udgange på CD-afspilleren og CD-optageren være tilsluttet en forstærker.

INSTALLATION

Strømforsyning



1 Sæt det netkabel, der følger med, i CD-optagerens MAINS-stik og slut den derefter til lysnettet.

2 Tryk på POWER ON/OFF.
→ CD-afspilleren tændes.

Bemærk:

- Hvis CD-afspilleren er i Standby-tilstand (rød lysdiode lyser), kan man trykke på en vilkårlig tast for at aktivere afspilleren.
- Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet.
- Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe nestikket sidder i stikkontakten.

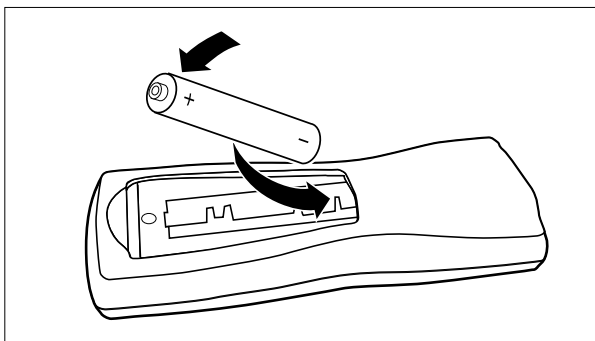
Installationsanbefalinger

- Stil CD-optageren på en solid, vibrationsfri overflade.
- Opstil ikke CD-optageren i nærheden af en varmekilde eller i direkte sollys.
- Anvend ikke CD-optageren under ekstremt fugtige vilkår.
- Hvis CD-optageren er placeret i et kabinet, skal du sørge for, at der er 2,5 cm fri plads på alle sider af CD-optageren for at sikre tilstrækkelig ventilation.

Vigtigt:

- Placer ikke CD-optageren oven på andet udstyr, der opvarmer CD-optageren (f.eks. en tuner eller forstærker).

Indsætning af batterier i fjernbetjeningen



1 Åbn dækslet til batterirummet.

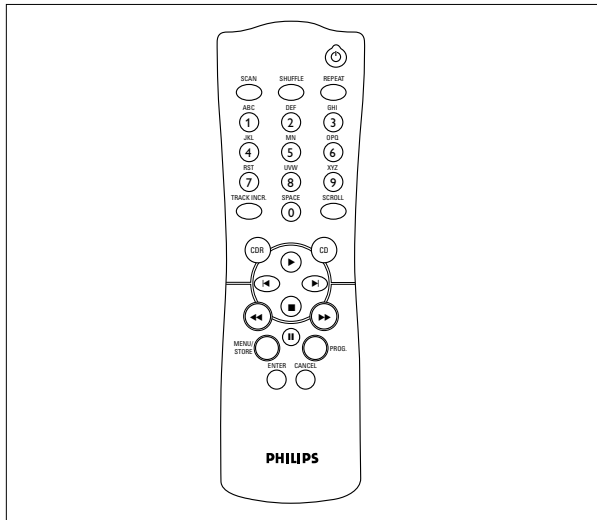
2 Indsæt de 2 batterier ("AA", LR-6 eller UM-3), der medfulgte) som vist.

3 Sæt dækslet på plads.

Bemærk: Vi anbefaler, at der anvendes 2 batterier af samme type og tilstand.

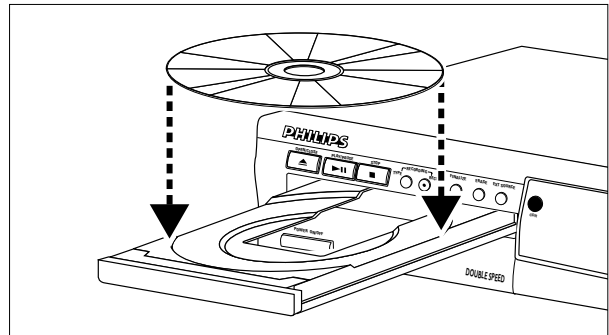
Batterier indeholder kemiske stoffer, så de skal bortskaffes i henhold til de miljøforskrifter, der gælder for dit område.

Kommandoer på fjernbetjeningen

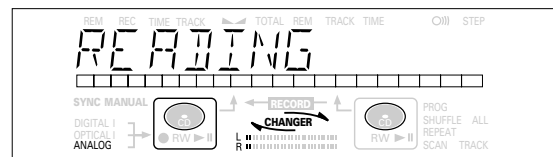


- STANDBY**skifter til standby/on
- SCAN**afspiller de første 10 sekunder på hvert spor
- SHUFFLE**afspiller CD(RW) eller program i vilkårlig rækkefølge
- REPEAT**gentager afspilning
- Nummer-/alfabetiske taster 0 - 9**- vælger et spor efter nummer
- vælger tegn til indtastning af tekst
- TRACK INCR(ement)**forøger sporumrene under optagelse
- SPACE**indsætter et mellemrumstegn under tekstinput
- SCROLL**aktiverer tekstrulning på displayet
- CDR**vælger CD-optageren
- CD**vælger CD-afspilleren
- ▶**starter afspilning af CD(RW)
- ◀**- forrige spor (afspilnings- og programmeringstilstand)
- markørstyring i menu-modus/ Prog. review
- ▶|**- næste spor (afspilnings- og programmeringstilstand)
- markørstyring i menu-modus/ Prog. review
-stopper CD(RW) og sletter et program
- ◀◀**søger baglæns
- ▶▶**søger fremad
- ||**afbryder afspilning/optagelse af CD(RW)
- MENU/STORE**- starter menu-modus
- gemmer indstillingerne for menu
- PROG.(ram)**åbner/lukker programhukommelse
- ENTER**- vælger indstillinger i menu-modus
- programmerer sporumre
- starter afspilning af det valgte spor
- CANCEL**- sletter spor fra et program
- sletter tekst i menu-modus
- går tilbage til et højere niveau i menuen

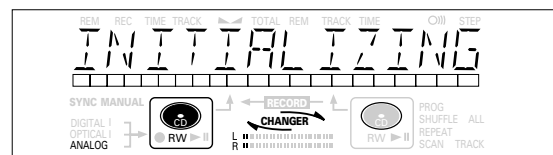
Indsætning af diske



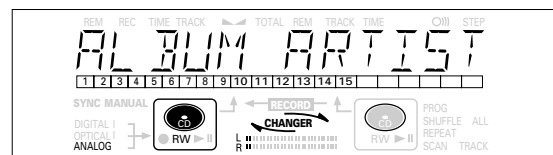
- 1 Tryk på tasten OPEN/CLOSE for at åbne diskskuffen.
 → **OPEN** lyser.
- 2 Indsæt en CD, CDR eller CDRW i fordybningen i diskskuffen. Vær opmærksom på, at compactdisken indsættes med etiketten opad.
- 3 Tryk på tasten OPEN/CLOSE for at lukke diskskuffen (se også afsnittet Afspilning af en CD).
 → **CLOSE** lyser, efterfulgt af **READING** og displayet viser, hvilken type disk, der er indsat.



- Hvis der indsættes en blank eller delvist optaget CDR eller en ikke-færdiggjort CDRW, kalibrerer CD-optageren disken til optimal optagelse. Under denne proces vises der først **INITIALIZING** i displayet og derefter antallet af audiospor. Kalibreringen kan tage op til 25 sekunder.



- Hvis en CDR(W) er færdiggjort, vises der **CD** på displayet.
- Hvis CD-tekst er tilgængelig, vises **TITLE/ARTIST** (titel/kunstner). Gælder kun for CD-optageren.



Bemærk:

- Kun Audio CD'er kan anvendes. Hvis der indsættes en ikke-audio CD, viser displayet følgende melding: **WRONG DISC/USE AUDIO CD.**
- Indlæsning af en ikke-færdiggjort disk i CD-optageren kan tage ca. 1 minut.
- Med henblik på en optimal optagelse er det vigtigt, at den tomme CD er helt fri for støvpartikler og ikke er ridset (se vedligeholdelse).

Bemærkninger om optagelse

Du vil hurtigt opdage, hvor nemt det er at lave dine egne CD'er. Det er dog tilrådeligt at anvende en CDRW-disk første gang. Vi vil beskrive:

- Optagelse fra den indbyggede CD-afspiller: high speed- eller aflytningstilstand.
- Optagelse fra en ekstern CD-afspiller: Synkroniseret start med CD-afspilleren eller manuel start (analog eller digital).
- Hvis disken er en CDRW, som allerede er færdiggjort, skal først alt indhold på den slettes.
- Fremgangsmåden ved optagelsen er den samme for CDR og CDRW.
- Hvis der allerede er optagelser på disken, søger CD-optageren automatisk frem til slutningen af det sidste spor således, at optagelsen kan starte herfra.
- CD-tekst kan føjes til en optagelse i STOP-tilstand eller under optagelsen.
- CD-tekst kan ikke optages fra en ekstern CD-afspiller. (Tekstinformationen findes ikke i CD-afspillerens udgangssignal.)
- CD-optageren kan optage CD-tekst fra den indbyggede CD-afspiller. (Hvis den ikke er beskyttet mod kopiering.) Dette kan tage op til 2 minutter.
- Der skal være mindst 7 sekunders optagelsestid tilbage på disken, ellers kan man ikke få adgang til optagelsesstandby-modus. I så tilfælde vises *DOES NOT FIT* i displayet.
- Hvis displayet indikerer *COPY PROTECT* (kopieringsbeskyttelse), kan der ikke laves nogen digital optagelse af kildematerialet. Optagelse vil ikke starte.
- **Serial Copy Management System (SCMS)** tillader kun digital optagelse under bestemte betingelser:
 - Dette betyder, at det ikke er muligt at lave en digital kopi fra en digital kopi.
 - Analoge optagelser er altid mulige!
 - Antallet af optagelser fra originalen er ubegrænset.
- Der kan optages maksimalt 99 spor på en disk. Den mindste tilladelige sporenlængde er 4 sekunder.
- Optagelser fra DAT- eller DCC-afspillere stopper ikke altid automatisk.

Vigtigt:

Hvis du vil afspille den optagede CDR disk på en almindelig CD-afspiller, skal den først færdiggøres. Se afsnittet Færdiggørelse af diske.

Færdiggjorte CDRW diske kan kun afspilles på CDRW kompatible CD-afspillere.

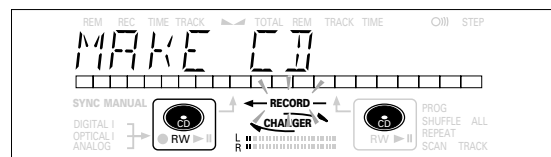
For optagelse fra CD-vekslere skal du altid bruge funktionen *REC EXT DISC*.

Optagelsestilstande

For optagelse fra den interne CD-afspillerenhed:

- *RECORD FAST* (high speed digital optagelse) – hurtigoptagelse af en disk eller programmerede spor.
- *REC LISTEN* (optagelse ved digital afspilningshastighed) - aflytning under optagelse.
- *MAKE CD* (high speed digital optagelse og automatisk færdiggørelse) - hurtigoptagelse af en disk eller programmerede spor. Færdiggørelsen sker automatisk.

Advarsel: Efter færdiggørelse af en CDR disk kan der ikke længere optages på CDR disken.



For optagelse fra eksterne lydkilder:

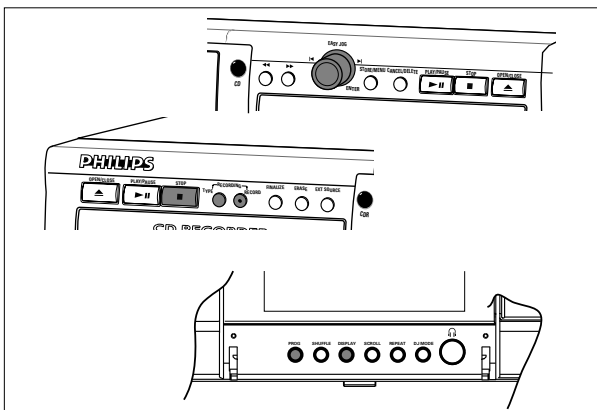
- *REC EXT DISC* (automatisk start af optagelse) - for at lave en automatisk optagelse fra en ekstern lydkilde ved at starte den pågældende lydkilde.
- *REC EXT MAN* (manuel start af optagelse) - for at starte en manuel optagelse fra en ekstern lydkilde.

Nogle bemærkninger om optagelser:

- Under optagelse ved høj hastighed bibeholdes kvaliteten af den oprindelige indspilning.
- Når funktionen Auto track er aktiveret (ON), (hvilket er standardindstillingen), øges sporumrene automatisk under optagelsen.
- Når man først programmerer en række spor, kan man optage personlige kompileringer.
- Hvis en færdiggjort CD lægges ind i CD-optageren, vises *FINALIZE CD*, når der trykkes på RECORDING-TYPE. Optagelse er ikke mulig.
- Når en færdiggjort CDRW disk lægges i CD-optageren og der trykkes på RECORDING-TYPE, vises *UNFINALIZE* og *PRESS ENTER*. Når der trykkes på ENTER, annulleres færdiggørelsen af disken.

Bemærk: Hvis ANALOG REC vises under optagelsen, optages sporet analogt ved normal hastighed. Alle andre spor vil blive kopieret normalt ved dobbelt hastighed.

Optagelse ved høj hastighed fra den interne CD-afspiller



Under optagelse ved høj hastighed er der ingen lyd.

Forberedelse for optagelse ved høj hastighed

1 Sørg for, at compactdisken der skal bruges til optagelsen, er helt fri for støvpartikler og kradsler.

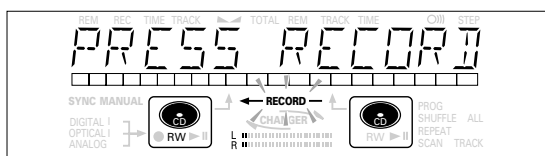
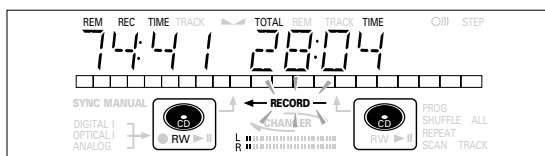
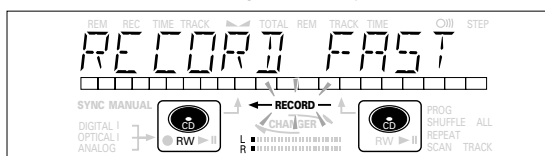
2 Tryk på RECORDING-TYPE for at vælge den ønskede optagelsestype:

en gang: for at vælge 'RECORD FAST', når du vil optage en disk eller programmerede spor ved høj hastighed.

tre gange: for at vælge 'MAKE CD', når du vil optage en disk eller programmerede spor ved høj hastighed og samtidig ønsker at færdiggøre optagelsen. Se også 'Færdiggørelse af CDR & CDRW diske'.

→ Først vises valget i displayet:

Meddelelsen ← RECORD — begynder at blinke. Efter 3 sekunder vises til venstre i displayet den resterende optagelsestid på CDR(W) disken og den samlede tid af kilden til højre i displayet. (Hver 2. sekund vises PRESS RECORD) Venstre valgindikator lyser.



• Hvis DOES NOT FIT vises i displayet, er der ikke tilstrækkelig ledig optagelsesplads tilbage på CDR(W)-disken. Du kan trykke på RECORDING-RECORD: kun hele spor, der kan være på CDR(W)'en, optages.

eller

Du kan trykke på PROG for at vælge ét eller flere spor til optagelse (se programmering):

- drej EASY JOG/ENTER-tasten til det ønskede spornummer og tryk derefter på tasten (eller ENTER på fjernbetjeningen)

eller

- vælg spornummeret direkte via taltasterne på fjernbetjeningen og tryk derefter på tasten ENTER for at bekræfte dit valg og derefter gå til næste trin.

Start af optagelse ved høj hastighed

1 Tryk på RECORDING-RECORD for at starte optagelsen.

→ WAIT lyser. Displayet viser den samlede resterende tid for den valgte optagelse. High speed-optagelse starter.

← RECORD — lyser vedvarende.

• Tryk på DISPLAY for at kontrollere spornummer og sportid. Dette kan gøres under optagelsen.

• Optagelsen stopper automatisk.

Bemærk: Spor, der er beskyttet af ophavsret, kopieres analogt. ANALOG REC vises i displayet.

2 Tryk på STOP for automatisk at stoppe optagelsen.

→ UPDATE lyser i displayet, ← RECORD — går ud og optagelsen stopper (den minimale sporenlængde skal være 4 sekunder. Ellers føjes der en pause til sporet).

• Hvis der er trykket på STOP inden for 3 sekunder efter at have trykket på RECORDING-RECORD, optages der ikke noget.

Efter optagelsen vises UPDATE i flere sekunder. Angivelsen af den samlede optagelsestid kan afvige lidt fra kilden. Der er dog ingen musikdata gået tabt.

Bemærk: I denne optagelsesmodus virker Pause tasten ikke.

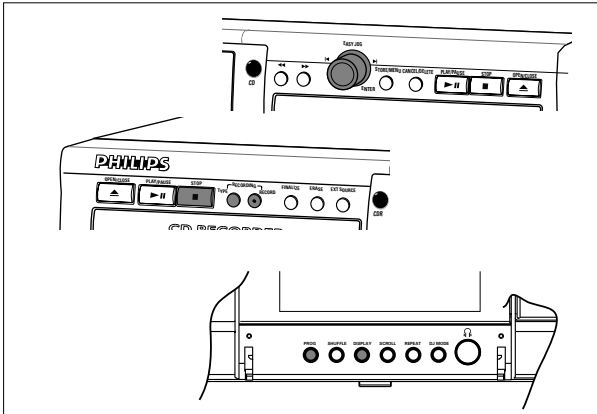
Vigtigt:

Hvis du vil afspille den optagede CDR disk på en almindelig CD-afspiller, skal den først færdiggøres. Se afsnittet Færdiggørelse af diske.

Færdiggjorte CDRW diske kan kun afspilles på CDRW kompatible CD-afspillere.

OPTAGELSE

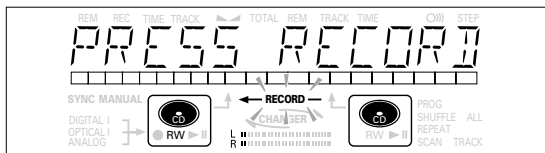
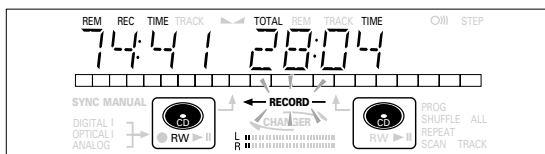
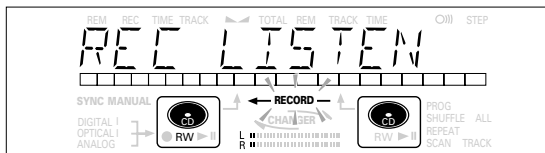
Optagelse fra den interne CD-afspiller i lyttemodus



Under optagelse i lyttemodus kan du lytte til den indspilning, som du er ved at optage.

Forberedelse for optagelse i lyttemodus

- 1 Sørg for, at compactdisken der skal bruges til optagelsen, er helt fri for støvpartikler og kradser.
- 2 Tryk på RECORDING-TYPE to gange:
 - først vises valget i displayet:
Meddelelsen ← **RECORD** — begynder at blinke. Efter 3 sekunder vises til venstre i displayet den resterende optagelsestid på CDR(W) disken og den samlede tid af kilden til højre i displayet. (Hver 2. sekund vises *PRESS RECORD*.) Venstre valgindikator lyser.



- Hvis *DOES NOT FIT* vises i displayet, er der ikke tilstrækkelig ledig optagelsesplads tilbage på CDR(W)-disken.
Du kan trykke på RECORDING-RECORD: kun hele spor, der kan være på CDR(W)'en, optages.

Eller

- Du kan trykke på PROG for at vælge ét eller flere spor til optagelse (se programmering):
 - drej EASY JOG/ENTER-tasten til det ønskede spornummer og tryk derefter på tasten (eller ENTER på fjernbetjeningen) eller
 - vælg spornummeret direkte via taltasterne på fjernbetjeningen og tryk derefter på tasten ENTER for at bekræfte dit valg og gå derefter til næste trin.

- 3 Afspil kilden først for at indstille det optimale optagelsesniveau på CD-optageren.
- 4 Drej på EASY JOG/ENTER-tasten, til alle blå elementer lyser på indikatorbjælken til optagelse/afspilning. De røde elementer må ikke lyse konstant under de mest dynamiske passager.
 - Displayet viser - *XX dB* (decibel, f.eks. - *30 dB*).
- 5 Stands kilden.

Start af optagelse i lyttemodus

- 1 Tryk på RECORDING-RECORD for at starte optagelsen.
 - *WAIT* lyser. ← **RECORD** — lyser konstant, og det valgte spor eller program optages ved normal hastighed. Spornummeret og den resterende optagelsestid vises.
- Tryk på DISPLAY for at kontrollere sportiden. Dette kan gøres under optagelsen.
- Optagelsen stopper automatisk.

Bemærk: Spor, der er beskyttet af ophavsret, kopieres analogt. ANALOG REC vises i displayet.

- 2 Tryk på STOP for automatisk at stoppe optagelsen.
 - *UPDATE* lyser i displayet, ← **RECORD** — går ud og optagelsen stopper (den minimale spurlængde skal være 4 sekunder. Ellers føjes der en pause til sporet).
- Hvis der er trykket på STOP inden for 3 sekunder efter at have trykket på RECORDING-RECORD, optages der ikke noget.

Efter optagelsen vises *UPDATE* i flere sekunder. Angivelsen af den samlede optagelsestid kan afvige lidt fra kilden. Der er dog ingen musikdata gået tabt.

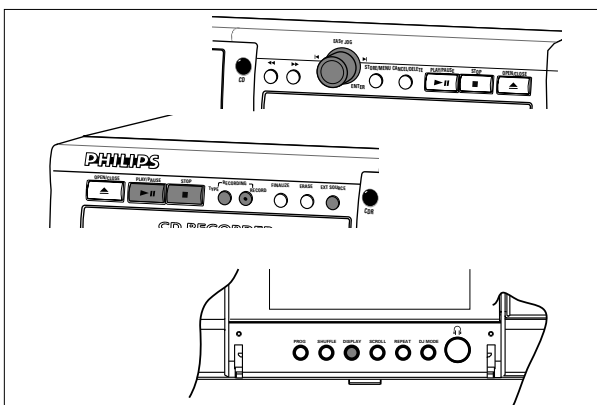
Bemærk: I denne optagelsesmodus virker Pause tasten ikke.

Vigtigt:

Hvis du vil afspille den optagede CDR disk på en almindelig CD-afspiller, skal den først færdiggøres. Se afsnittet Færdiggørelse af diske.

Færdiggjorte CDRW diske kan kun afspilles på CDRW kompatible CD-afspillere.

Manuel optagelse fra en ekstern CD-afspiller



Vigtigt:

- For optagelse fra CD-vekslere skal altid startes i Auto-Start modus.
- Lav kun analoge optagelser, når digital optagelse ikke er mulig.

Forberedelse til manuel optagelse

- 1 Forvis dig om, at disken er fuldstændig fri for ridser eller støvpartikler.
- 2 Tryk flere gange på EXT(ernal) SOURCE, indtil (afhængig af den anvendte tilslutning):
→ DIGITAL I, OPTICAL I eller ANALOG a lyser og DIGITAL 1, OPTICAL eller ANALOG vises i displayet.



- Når funktionen Auto Track er slået til (standardindstilling), forøges spornumrene automatisk under optagelsen.
- For at slå funktionen Auto Track fra, skal du skifte til MENU-modus.
Hvis du vil forøge spornumrene manuelt, skal du på fjernbetjeningen trykke på TRACK INCR (ement). For yderligere anvisninger herom, se MENU-modus.

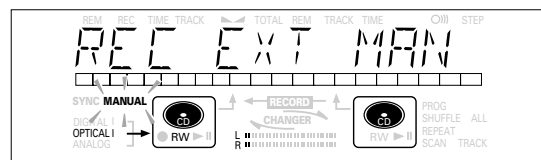
ON (auto): Spornumrene forøges automatisk fra det digitale kildemateriale eller efter 2,7 sekunders stilhed under analog optagelse.

OFF (manual): Spornumrene kan forøges manuelt, mens der optages, ved at trykke på TRACK INCR (spornumre) på fjernbetjeningen. (Den minimale spornlængde er 4 sek.) (Dette kan også gøres i AUTO TRACK ON-tilstand.)

- Spornumre kan ikke ændres efter optagelse.

Bemærk: Funktionen Auto track virker kun med kilder med et digitalt udgangssignal, der opfylder audio-standarden IEC 958 (forbrugerdel).

- 3 Når optageren er standset, trykkes fem gange på RECORDING-TYPE for at gå i standby i manuel optagelsestilstand.
→ MANUAL begynder at blinke, og displayet viser REC EXT MAN efterfulgt af WAIT. Efter et par sekunder vises PRESS RECORD efterfulgt af den resterende tid og spornnummeret i displayet.



- 4 Afspil kilden først for at indstille det optimale optagelsesniveau på CD-optageren.
- 5 Drej knappen EASY JOG/ENTER indtil alle blå segmenter på optage-/afspilningsindikatoren er tændt, men de røde segmenter ikke lyser kontinuerligt under de mest dynamiske passager.
→ Displayet viser -X X 00 (decibel, f.eks. -3 00).
- 6 Stop kilden.

Start af optagelse

- 1 Optagelsen startes ved at trykke på RECORDING-RECORD på CD-optageren og straks derefter starte kilden (fra PAUSE- eller STOP-tilstand).
→ L lyser konstant. Spornnummeret og den resterende optagelsestid vises i displayet.
 - Hvis meddelelsen CHECK INPUT også vises, er den digitale forbindelse ikke korrekt.
 - Tryk på PAUSE på CD-optageren for at indsætte 3 sekunders pause ved begyndelsen på et spor inden du starter kilden.
 - Kontroller den resterende optagelsestid ved at trykke på DISPLAY på CD-optageren. (Dette kan også gøres under optagelsen.)
- 2 Tryk på STOP på CD-optageren for at stoppe optagelsen.
→ UPDATE lyser, og L slukkes.
 - Hvis der er trykket på tasten STOP inden for 3 sekunder efter RECORDING-RECORD, optages der ikke noget.
 - Optagelsen afbrydes ved at trykke på PAUSE på CD-afspilleren. L begynder at blinke. Tryk igen på PAUSE for at fortsætte optagelsen. (Der vil altid blive lavet et nyt spor.)

Efter optagelsen vises der UPDATE i displayet i flere sekunder.

Bemærk: Når funktionen AUTO TRACK er aktiveret (ON), stopper optageren og skifter til REC STANDBY i 1 minut og skifter så automatisk til stop modus. Optagelser fra DAT, DCC eller analoge optagelser ophører efter 20 sekunders pause. Når funktionen AUTO TRACK er slået fra, er Autostop modus deaktiveret.

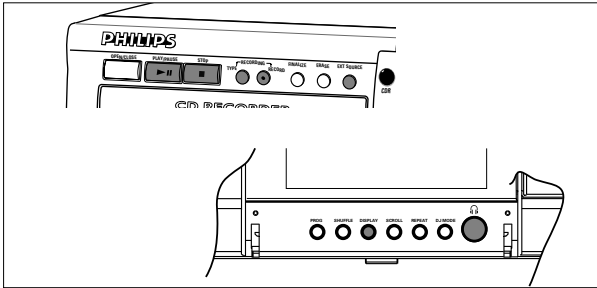
Vigtigt:

Hvis du vil afspille den optagede CDR disk på en almindelig CD-optager, skal disken først færdiggøres. Se afsnittet Færdiggørelse af diske .

Færdiggjorte CDRW diske kan kun afspilles på CDRW kompatible CD-afspillere.

Brug altid funktionen REC EXT DISC for optagelse fra CD-vekslere.

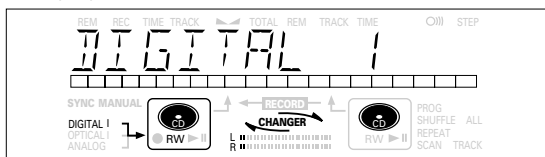
Automatisk start af optagelse fra en ekstern CD-afspiller CD-SYNC



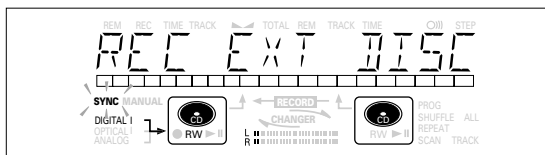
Med funktionen CD-SYNC kan du hurtigt og nemt lave optagelser fra en CD. Sporfølgerne detekteres automatisk i kildematerialet. Sporfølgerne kan ikke tilføjes manuelt. I analogt kildemateriale detekteres en pause på 2 sekunder eller mere som en sporfølger.

Klargøring til automatisk start af optagelse

- 1 Forvis dig om, at disken er fuldstændig fri for støvpartikler og ridser.
- 2 Tryk flere gange på EXT(ernal) SOURCE, indtil (afhængig af den anvendte tilslutning):
 → DIGITAL I, OPTICAL I eller ANALOG a lyser og DIGITAL 1, OPTICAL eller ANALOG vises i displayet.



- 3 Når CD-optageren er standset, trykkes fire gange på RECORDING-TYPE, hvis du vil optage en hel disk eller et helt program.
 → **REC** og **SYNC** begynder at blinke, og displayet viser REC EXT DISC og WAIT efterfulgt af spornummeret, den samlede resterende tid og startkilden.



- Hvis displayet viser (DIGITAL I), er den digitale forbindelse ikke korrekt.

Start af optagelse

- 1 Tryk på PLAY på den valgte kilde for at starte optagelsen.
 → CD-optageren begynder automatisk at optage, og **UPDATE** lyser konstant. Spornummeret og sportiden vises i displayet.
 - Når du starter lydkilden, mens et spor afspilles, starter CD-SYNC optagelsen i begyndelsen af det næste spor eller efter 2.7 sekunders pause ved analoge indspilninger.
 - Den resterende optagelsestid på CDR(W)'en kan kontrolleres ved at trykke på DISPLAY. (Dette kan også gøres under optagelsen.)
 - Indspilningsniveauet kan justeres ved hjælp af tasten EASY JOG/ENTER.
 - Optageren stopper automatisk.
- 2 Tryk STOP på CD-optageren for at stoppe optagelsen manuelt.
 → **UPDATE** lyser, og **SYNC** og **UPDATE** slukkes.
 - Hvis STOP ■ er blevet trykket på inden for 3 sekunder efter at have trykt på PLAY, udføres der ikke nogen optagelse.
 - Tryk på PAUSE på CD-optageren.
 → **UPDATE** begynder at blinke. (Automatisk start af optagelse er deaktiveret.) Tryk på RECORDING-RECORD på CD-optageren for at fortsætte.

Efter optagelse vises der **UPDATE** i displayet i flere sekunder.

Bemærk:

- Optagelser fra DAT, DCC eller analoge kilder ophører kun efter 20 sekunders pause.
- Auto track er altid aktiveret.

Vigtigt:

Hvis du vil afspille den optagede CDR disk på en almindelig CD-afspiller, skal den først færdiggøres. Se afsnittet Færdiggørelse af diske.

Færdiggjorte CDRW diske kan kun afspilles på CDRW kompatible CD-afspillere.

Brug altid funktionen REC EXT DISC for optagelse fra CD-vekslere.

Færdiggørelse af CDR & CDRW diske

Under færdiggørelsen skrives indholdsfortegnelsen (TOC) på CD'en.

Færdiggørelse er en enkel procedure, der er nødvendig for at:

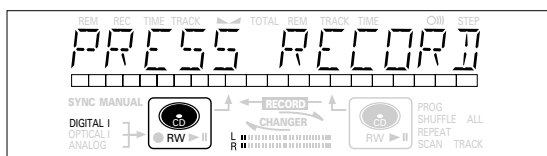
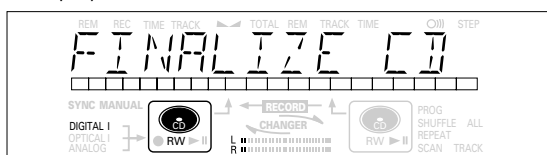
- afspille optagelser på en CD-AFSPILLER;
- undgå, at der optages flere numre på en disk;
- undgå, at der slettes spor på en CDRW disk;
- skriv CD-tekst på en CD(W).

Automatisk færdiggørelse

Automatisk færdiggørelse er mulig ved anvendelse af funktionen MAKE CD recording.

Manuel færdiggørelse

- 1 Sørg for, at disken (i CD-optageren) er fuldstændig fri for ridser og støvpartikler.
- 2 Tryk på FINALIZE, når optageren er stoppet.
→ FINALIZE CD og PRESS RECORD kommer frem i displayet.



- 3 Tryk på RECORDING-RECORD.

→ xx xx FINAL og den omtrentlige tid til færdiggørelse vises på displayet. Displayet nedtæller tiden under færdiggørelsen. Når færdiggørelsen er afsluttet, vises der det totale antal spor og den samlede optagelsestid i displayet. For CDR(W) og  gælder, at displayet skifter til .

Færdiggørelsen vil vare mindst 2 - 4 minutter.

Bemærk:

- Under færdiggørelsen accepterer CD-optageren ikke nogen funktionskommandoer.
- Når en CD er færdiggjort, kan man ikke tilføje flere optagelser.

Annullering af færdiggørelse af CDRW diske

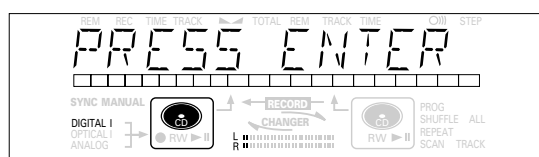
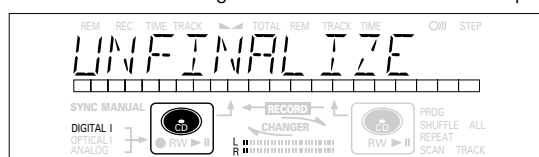
Gælder kun CDRW diske.

Hvis du vil lave flere optagelser (eller slette flere sprog) på en færdiggjort disk skal færdiggørelsen først annulleres.

Indholdsfortegnelsen (TOC) vil blive fjernet. (Dette er ikke muligt for CDR-diske.)

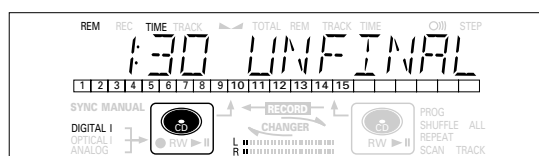
Sådan annulleres færdiggørelsen:

- 1 Tryk på RECORDING-TYPE eller ERASE, når CD-optageren er stoppet.
→ UNFINALIZE og PRESS ENTER vises i displayet.



- 2 Tryk på JOG (ENTER).

→ Færdiggørelsen af CD'en ophæves nu, således at CD'en kan bruges til optagelse igen, og der skiftes til optage- eller slettetilstand.



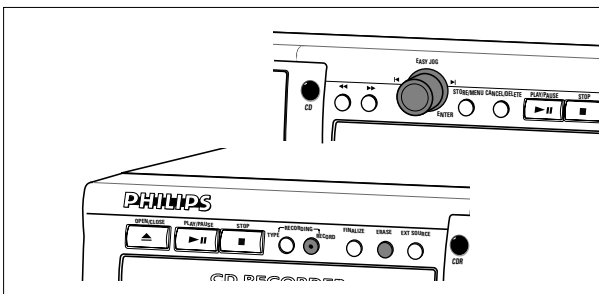
- 3 Du kan nu påbegynde optagelsen eller sletningen. Hvis der ikke skal optages eller slettes mere, trykkes på STOP ■.

Bemærk:

- Ophævelse af færdiggørelsen tager ca. 1 minut og 30 sekunder.
- Når færdiggørelsen skal annulleres for en CDRW-disk med tilgængelig tekst, overføres denne tekst til CD-optagerens hukommelse. Det kan ske, at teksthukommelsen er fuld. Meddelelsen MEMORY FULL/FINALIZE CD vises. For at tømme optagerens teksthukommelse skal du slette teksten fra den. Dette kan gøres på to måder:
 - 1) Færdiggør én eller flere ikke-færdiggjorte diske, hvortil CD-tekst er tilgængelig.
 - 2) Slet tekst på ikke-færdiggjorte diske med indstillingen 'Memory view' i Menu-tilstanden.

OPTAGELSE

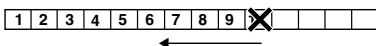
Sletning af CDRW disk



Kun for ikke-færdiggjorte CDRW'er.

Man kan slette:

- Spor kan kun slettes fra slutningen.



- Med EASY JOG kan man slette flere spor.



Bemærk: Man kan ikke slette spor inde i sekvensen.

- Det er også muligt at slette hele CD'en på én gang.

Gør følgende for at slette en eller flere spor fra slutningen:

- 1 Tryk engang på ERASE.

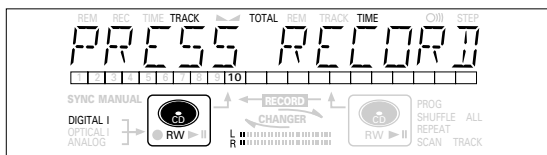
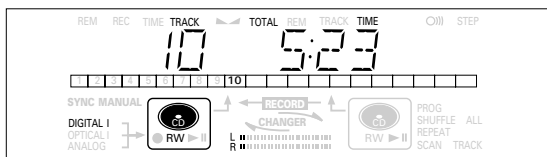
→ Det pågældende antal af spor og den totale spilletid vises i displayet. **ERASE TRACK** og **PRESS RECORD** lyser.

- Hvis disken er færdiggjort, vises der **CD** i displayet efter at der er indsat en CDRW i optageren. Du vil først blive bedt om at bekræfte sletningen. Bekræft sletningen ved at trykke på tasten EASY JOG/ENTER eller ENTER på fjernbetjeningen.

- 2 Vælg de spor, som skal slettes, ved at dreje EASY JOG/ENTER-knappen til venstre.

→ De valgte sporumre blinker på sporbjælken.

→ Displayet viser den resterende tid, når sporene er slettet. Det viste spor slettes også.



- 3 Tryk på RECORDING-RECORD.

→ Displayet viser hele nedtællingstiden og **ERASE**.

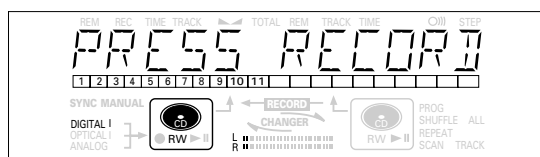
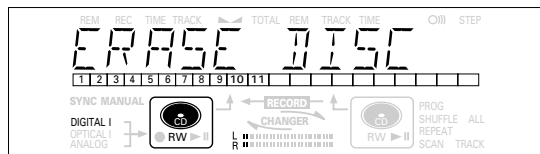
→ Efter at de(t) valgte spor er slettet, viser displayet de resterende spor og den samlede spilletid.

Gør følgende for at slette hele disken:

- 1 Tryk to gange på ERASE.

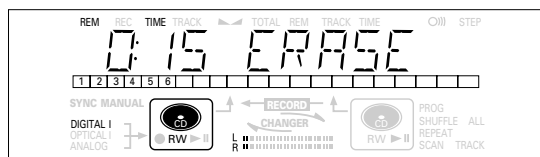
→ Displayet viser antallet af spor og den samlede spilletid. **ERASE DISC** og **PRESS RECORD** lyser.

- Hvis disken er færdiggjort, vises der **CD** i displayet efter at der er indsat en CDRW i optageren. Du vil først blive bedt om at bekræfte sletningen. Bekræft sletningen ved at trykke på tasten EASY JOG/ENTER eller ENTER på fjernbetjeningen.



- 2 Tryk på RECORDING-RECORD.

→ Displayet viser den samlede nedtællingstid og **ERASE**. Hele disken vil blive slettet.

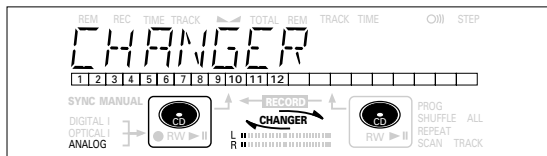


Det kan tage op til 15 sekunder at slette en hel CD.

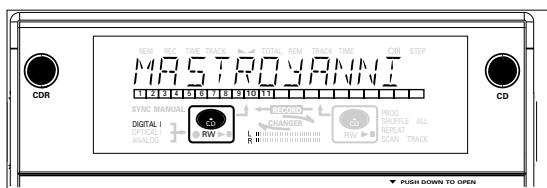
Afspilning med en 2-CD-veksler (Changer Mode)

Din CD-optager kan afspille CD'er i de to CD-enheder efter hinanden (CHANGER Mode), hvilket er standardindstillingen.

- Vælg CHANGER mode ved hjælp af tasten DJ MODE.
→ CHANGER vises i displayet og CHANGER lyser.



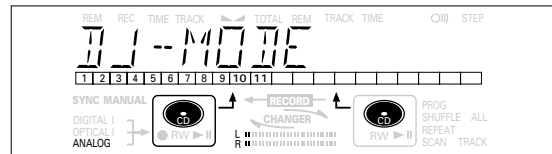
- Tryk på PLAY/PAUSE ►|| på den ønskede CD-enhed for at starte afspilning af en CD.
 - lyser, og spornummeret og sportiden for det afspillede spor vises i displayet.
 - Når den første disk er afspillet, afspilles den næste disk automatisk.
 - Tryk på DISPLAY en, to eller tre gange for at få vist:
 - resterende sportid, samlet resterende tid, permanent tekstinformation (se MENU-tilstand).
 - Tryk på PLAY/PAUSE ►|| igen for midlertidigt at afbryde afspilningen.
 - || lyser i displayet.
 - Tryk på PLAY/PAUSE ►|| igen for at fortsætte afspilningen.
- Tryk på STOP ■ for at stoppe afspilningen.
 - Antallet af spor og den samlede afspilningstid vises i displayet.
 - Hvis du vil se oplysningerne om den anden enhed, skal du trykke på tasten CDR eller CD i displayrammen.



Afspilning af CD'er på enhed 1 og/eller enhed 2 (DJ MODE)

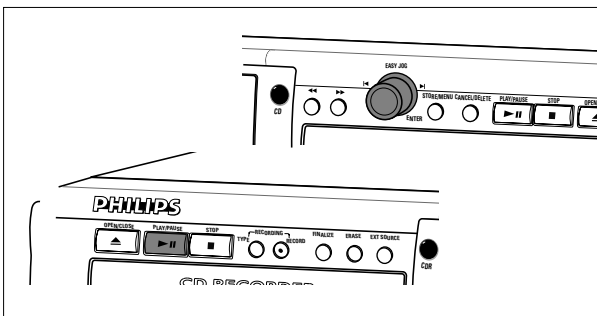
Med denne dobbelte CD-afspiller kan man afspille compactdiske i CD-optagerenheden og/eller CD-afspillerenheden hver for sig (på samme tid). I dette tilfælde skal den ekstra CD-udgang også være tilsluttet til en forstærker.

- Vælg DJ MODE ved hjælp af tasten DJ MODE.
→ DJ MODE vises i displayet og DJ MODE lyser.



- Tryk på PLAY/PAUSE ►|| på den ønskede CD-enhed for at starte afspilning af en CD.
 - lyser og nummeret og tiden af det spor, der er ved at blive afspillet, vises i displayet.
 - Du kan også afspille med de to enheder samtidigt. Ved at trykke på CDR eller CD kan du vælge, hvilken enhed, du vil lytte til.
 - Tryk på DISPLAY en, to eller tre gange for at få vist:
 - resterende sportid, samlet resterende tid, permanent tekstinformation (se MENU-tilstand).
 - Tryk på PLAY/PAUSE ►|| igen for midlertidigt at afbryde afspilningen.
 - || lyser i displayet.
 - Tryk på PLAY/PAUSE ►|| igen for at fortsætte afspilningen.
- Tryk på STOP ■ for at stoppe afspilningen.
 - Antallet af spor og den samlede afspilningstid vises i displayet. Hvis du vil se disse oplysninger om den anden enhed, tryk da på CDR eller CD.

Valg af et spor



Valg af et spor under afspilning

- 1 Drej knappen EASY JOG/ENTER, indtil det ønskede spornummer vises på displayet.
→ Afspilningen springer til begyndelsen af det valgte spor. eller

Vælg CDR eller CD på fjernbetjeningen og indtast det ønskede spornummer ved hjælp af de numeriske taster på fjernbetjeningen. For indtastning af tocifrede spornumre skal du trykke på tasterne hurtigt efter hinanden. For at vælge spor på den anden disk, skal du først trykke på CD eller CDR.

- Afspilningen starter fra begyndelsen af det valgte spor. eller

Tryk ◀ eller ▶ fjernbetjeningen en eller flere gange.

- Play springer til starten af det aktuelle, foregående eller efterfølgende spor, inklusive spor på den anden enhed (kun i skiftetilstand).

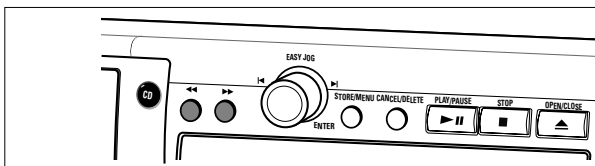
Valg af et spor, når afspilning af CD er stoppet

- 1 Drej knappen EASY JOG/ENTER, indtil det ønskede spornummer vises på displayet.
- 2 Tryk på EASY JOG/ENTER eller ENTER på fjernbetjeningen for at bekræfte eller tryk på PLAY/PAUSE ▶ II, for at starte afspilningen. eller

- 1 Vælg CDR eller CD på fjernbetjeningen og indtast det ønskede spornummer ved hjælp af de numeriske taster på fjernbetjeningen. For indtastning af tocifrede spornumre skal du trykke på tasterne hurtigt efter hinanden. eller

- 1 Tryk kort en eller flere gange på ◀ eller ▶.
- 2 Start afspilningen ved at trykke på PLAY/PAUSE ▶ II, EASY JOG/ENTER eller ENTER på fjernbetjeningen.

Søgning



- 1 Hold ◀◀ eller ▶▶ trykket nede (i PLAY-tilstand).
→ Afspilleren søger først baglæns eller fremad ved 10 gange normal hastighed med lav lydstyrke, derefter går den hurtigt baglæns eller fremad ved 50 gange normal hastighed uden lyd.
- 2 Slip knappen ved den ønskede lydpassage.
→ Afspilningen starter ved den valgte lydpassage.

Bemærk: Under Shuffle, Repeat Track eller Programmed Play er søgningen begrænset til det spor, der afspilles på det tidspunkt.

Shuffle play (mixet afspilning)

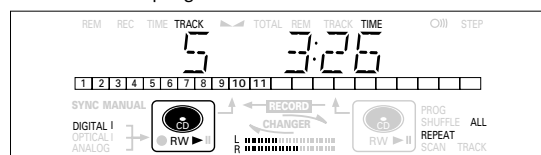
Kun i skiftetilstand.

- 1 Vælg om nødvendigt skiftetilstand med tasten DJ MODE.
- 2 Tryk på SHUFFLE før eller under CD-afspilning for at starte mixet afspilning.
→ Sporene på compactdisken (eller programmeringen, hvis den er indstillet) afspilles i tilfældig rækkefølge.
- 3 Tryk igen på SHUFFLE for at deaktivere Shuffle-tilstanden.
→ CD-optageren skifter til STOP-tilstand.

Bemærk: Shuffle ryddes også, hvis du åbner diskuffen.

Genafspilning af CD, spor eller program

- 1 Tryk på REPEAT (genafspil) en eller flere gange under CD-afspilningen.
→ Når **REPEAT TRACK** kommer frem på displayet, gentages afspilningen af det pågældende spor. Når **REPEAT ALL** kommer frem i displayet, gentages afspilningen af hele disken eller programmet.



- 2 For at vende tilbage til normal afspilning, skal du trykke på REPEAT en eller flere gange indtil:
→ Meddelelsen **REPEAT** forsvinder fra displayet.

Bemærk:

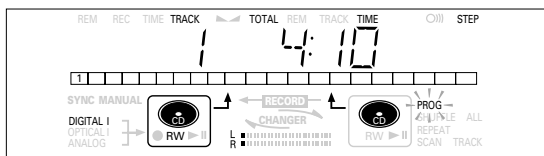
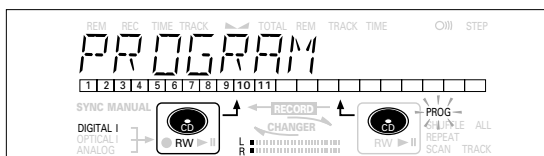
- De kan bruge funktionen 'Shuffle' sammen med 2-CD-vekslerens funktioner **REPEAT ALL** (Gentag alle) eller 'Programmed play' (Programmeret afspilning).
- **REPEAT** ryddes også, når du åbner diskuffen.

Bemærkninger om programmering

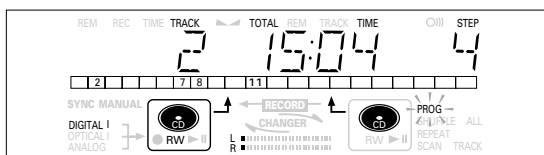
- Du kan programmere op til 99 spor til afspilning i vilkårlig rækkefølge.
- Et spor kan medtages i programmeringen mere end én gang, men hver gang det medtages, tæller det som et spor (**STEP**).
- Afspilningen kan programmeres fra disken i både optager- og afspillerenheden. Optagelsen kan kun programmeres fra disken i afspillerenheden.

Programmering

- 1 Vælg Changer mode eller DJ mode ved hjælp af tasten DJ MODE.
→ **CHANGER** eller **DJ MODE** vises i displayet.
- 2 Tryk på CDR eller CD for at vælge den ønskede enhed.
→ Den valgte tast lyser i displayet.
- 3 Tryk på PROG(ram) for at gå til Program mode.
→ **PROG** lyser, og **PROGRAM**, efterfulgt af sporinformation vises i displayet.



- 4 Vælg de ønskede spornumre ved at dreje tasten EASY JOG/ENTER til højre eller venstre og gem dem ved at trykke på ENTER.



eller

Indtast et spornummer med taltasterne på fjernbetjeningen, og tryk på ENTER for at bekræfte. Tryk på knapperne i hurtig rækkefølge for at få 2-cifrede tal.

- Sporet gemmes i programmet.
- Spornummeret, den samlede programmeringstid og antallet af programmerede spor **STEP** vises i displayet.

- 5 Gentag trin 4 for alle spor, der skal programmeres ind.

- 6 Tryk på STOP eller PROG(ram) for at afslutte programmeringen.
→ **PROG** lyser vedvarende.

- 7 Tryk på PLAY/PAUSE ► II for at starte den programmerede afspilning.

Programmering for optagelse

- 1 Tryk på RECORDING-TYPE for vælge den ønskede optagelsesmodus (se 'Optagelse').
- 2 Kompiler programmet som beskrevet i "Programmering af afspilning" (trin 3 til 5).
 - Kun spor fra disken i CD-afspilleren kan gemmes.
- 3 Tryk på RECORDING-RECORD for at starte optagelsen.

Bemærk:

- Tryk på **PROG(ram)**, efterfulgt af ◀ eller ▶, når CD-optageren er i Stop-modus, for at gennemse programmet.
- Gentag trin 1 til 7 for at tilføje flere spor til programmeringen.
- Hvis du prøver at gemme mere end 99 spor, kommer **PROG FULL** frem på displayet.

Sletning af et program

- 1 Tryk på STOP ■ for at stoppe den programmerede afspilning.
- 2 Tryk igen på STOP ■ for at slette programmet.
→ **PROG** forsvinder fra displayet.

- Programmet slettes også, når du åbner diskskuffen.

Sletning af et spor fra et program

- 1 Tryk på PROG(ram) for at skifte til programmeringsmodus, når CD-optageren er i stop-modus.
- 2 Vælg det spor, der skal slettes, med ◀ eller ▶.
→ Spornummeret og programtrinnet kommer frem på displayet.
- 3 Tryk på CANCEL/DELETE for at slette spor i programmet.
→ De resterende programtrin og programmets resterende spilletid kommer frem på displayet.

- 4 Gentag trin 2 og 3 for alle spor, der skal slettes.

- 5 Tryk på STOP ■ eller PROG(ram) for at afslutte sletningen.
→ **PROG** lyser kontant.

MENU-TILSTAND

Bemærkninger til Menu-tilstand

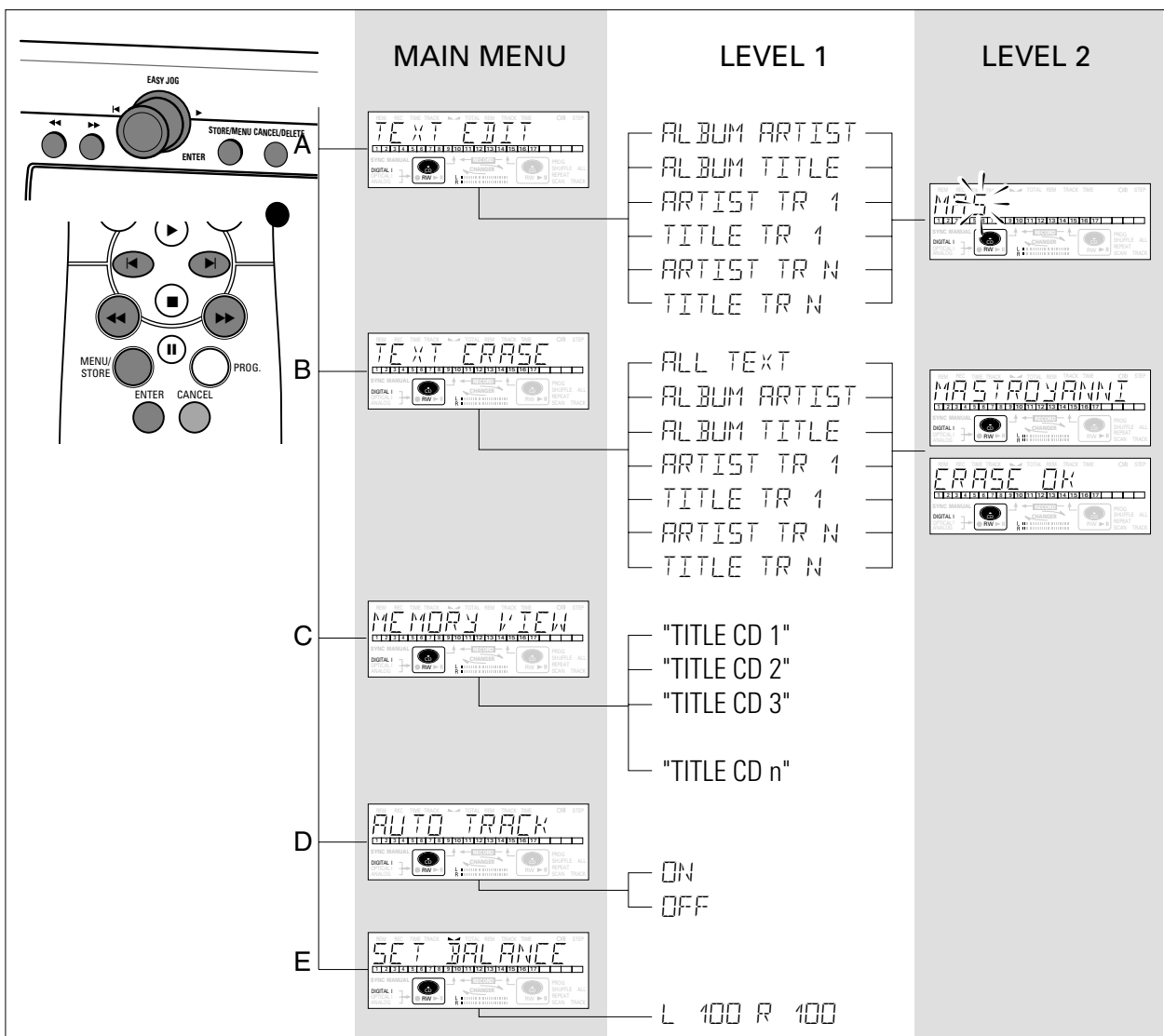
- I Menu-tilstand er der adgang til flere indslag, som ikke er tilgængelige med de almindelige knapper (på enheden og fjernbetjeningen).
- TEXT-undermenuerne (A-B) giver mulighed for at give CD'er og spor navne. Navnene på CD'er og spor vises under afspilningen.
- I RECORDING-undermenuerne (D-E) kan Auto Track og Balance indstilles.
- Alle indstillinger (undtagen Balance) lavet i Menu-tilstand gemmes i enhedens hukommelse og kan kaldes frem og ændres til enhver tid.

Sådan bruges MENU

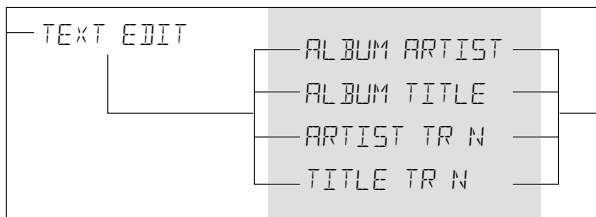
Menu er aktiv i Recording- eller Stop-tilstand.

- 1 Vælg først CDR, når fjernbetjeningen bruges.
- 2 Tryk på STORE/MENU på enheden eller fjernbetjeningen for at komme ind i Menu-tilstand.
→ *TEXT EDIT* vises i displayet.
- 3 Drej EASY JOG/ENTER for at vælge undermenuer.
- 4 Tryk på EASY JOG/ENTER for at bekræfte valgene.
- 5 Drej EASY JOG/ENTER for at vælge indstillingerne i undermenuerne.
- 6 Tryk på EASY JOG/ENTER for at bekræfte valgene.
- 7 Tryk på STORE/MENU for at gemme indstillingerne, og vend tilbage til undermenuen.
- 8 Tryk på STOP ■ for at gemme indstillingerne, og forlad Menu-tilstand.

Bemærk: Teksten kan kun redigeres for ikkefærdiggjorte CD'er. (Færdiggjorte CDRW'er skal først ikkefærdiggøres.)



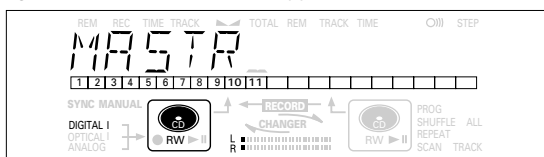
A. Tekstinput/tekstredigering



CD-Tekst kan tilføjes en optagelse eller ændres i Stop eller under optagelsen.

Teksten gemmes i optagerens hukommelse og kan redigeres, til CDR'en færdiggøres. Tekst på en (ikke-færdiggjort) CDRW kan redigeres til enhver tid.

- 1 Tryk på STORE/MENU.
→ `TEXT EDIT` vises i displayet.
- 2 Tryk på EASY JOG/ENTER for at bekræfte.
→ `ALBUM ARTIST` vises i displayet.
- 3 Drej EASY JOG/ENTER for at vælge den ønskede indstilling i undermenuen: `ALBUM ARTIST`, `ALBUM TITEL`, `ARTIST TR 1`, `TITEL TR 1`, etc.
- 4 Tryk på EASY JOG/ENTER for at bekræfte.
→ Den første tegnplads vises i displayet.
- 5 Vælg tegn ved at dreje EASY JOG/ENTER-knappen eller ved at trykke på den pågældende numeriske/alfabetiske knap på fjernbetjeningen.
- 6 Tryk på EASY JOG/ENTER for at gemme tegnet, og fortsæt til den næste markørstilling.
 - Med knapperne ◀ og ▶ flyttes til en ønsket markørstilling.
 - Tegn slettes med CANCEL-knappen.

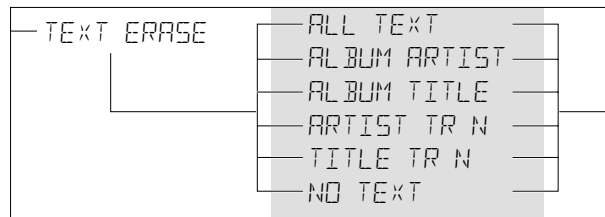


- 7 Tryk på STORE/MENU for at gemme et indført navn, og vend tilbage til undermenuen, og fortsæt ved 3 eller STOP ■ for at afslutte.

Bemærk:

- Der kan maksimalt gemmes 60 tegn pr. del.
- Der kan laves et mellemrum mellem tegnene ved at trykke på EASY JOG/ENTER eller ENTER på fjernbetjeningen uden at vælge et tegn.
- Når en kunstners navn er indført for et bestemt spor, kopieres navnet automatisk til det næste spor. Navnet bekræftes ved at trykke på STORE/MENU, eller indfør et nyt navn, som beskrevet ovenfor.

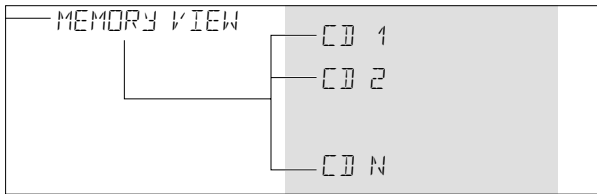
B. At slette en tekst/tekst slettes



- 1 Tryk på STORE/MENU.
→ `TEXT ERASE` vises i displayet.
- 2 Drej EASY JOG/ENTER-knappen for at vælge TEXT ERASE-undermenuen.
→ `TEXT ERASE` vises i displayet.
- 3 Tryk på EASY JOG/ENTER for at bekræfte.
→ `ALL TEXT` vises i displayet, hvis der er tilgængelig tekst. (Hvis der ikke er tilgængelig tekst, vises meddelelsen `NO TEXT` i displayet.)
- 4 Drej EASY JOG/ENTER for at vælge den ønskede indstilling i undermenuen: `ALL TEXT`, `ALBUM ARTIST`, `ALBUM TITEL`, `ARTIST TR 1`, `TITEL TR 1`, etc.
- 5 Tryk på EASY JOG/ENTER for at bekræfte.
→ Displayet beder om at gentage bekræftelsen af indstillingen. `ERASE OK` vises i displayet.
- 6 Tryk på EASY JOG/ENTER for at gentage bekræftelsen.
→ `UPDATE` vises i displayet.
- 7 Tryk på STORE/MENU for at vende tilbage til undermenuen eller STOP ■ for at afslutte.

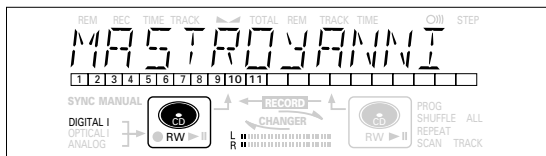
MENU-TILSTAND

C. Efterse CD-tekst i hukommelsen/Vis hukommelse

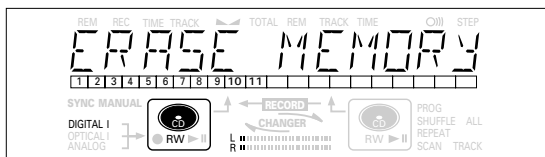


CD-teksten er gemt i optagerens hukommelse. Når en CDR(W) er færdiggjort, skrives CD-teksten på CD'en og slettes fra optagerens hukommelse. Med funktionen MEMORY VIEW kan man læse/slette CD-teksten i optagerens hukommelse pr. ikkefærdiggjort CD. Brugt hukommelse vises, hver gang CD-skuffen åbnes med en indlagt ikkefærdiggjort CDR(W). (f.eks. MEMORY 90/0)

- 1 Tryk på STORE/MENU.
→ TEXT EDIT vises i displayet.
- 2 Drej EASY JOG/ENTER-knappen for at vælge MEMORY VIEW-undermenuen.
→ MEMORY VIEW vises i displayet.
- 3 Tryk på EASY JOG/ENTER for at bekræfte.
→ Den første albumtitel i optagerens hukommelse vises i displayet.
- 4 Vælg den albumtitel, som skal slettes, ved at dreje EASY JOG/ENTER-knappen.



- 5 Tryk på EASY JOG/ENTER for at bekræfte.
→ ERASE MEMORY vises i displayet.

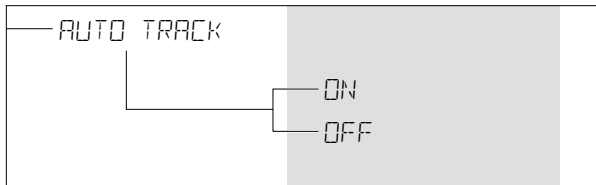


- 6 Tryk på EASY JOG/ENTER-knappen for at bekræfte sletningen af teksten på den pågældende CD.
→ UPDATE vises i displayet.
- 7 Tryk på STORE/MENU for at vende tilbage til undermenuen eller på STOP ■ for at afslutte.

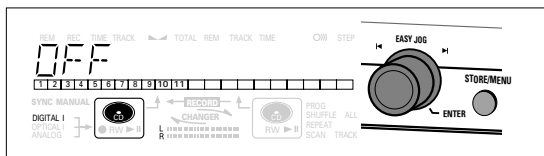
Bemærk:

- Hvis der ikke er nogen CD i hukommelsen, vises meddelelsen MEMORY EMPTY i displayet.
- Når teksthukommelsen i CD-optageren er fyldt, vises meddelelsen MEMORY FULL efterfulgt af FINALIZE CD. Hvis en CD skal tilføjes til listen over CD'er med gemt tekst, skal der først slettes en CD fra listen eller færdiggøres en CD. ("med gemt tekst")
- MEMORY FULL/FINALIZE CD kan også vises, når en CDRW med gemt tekst færdiggøres (se 'Ikkefærdiggjorte CDRW'er'). De samme trin følges for at frigøre hukommelse.

D. Automatisk sporfølgelse/Auto Track

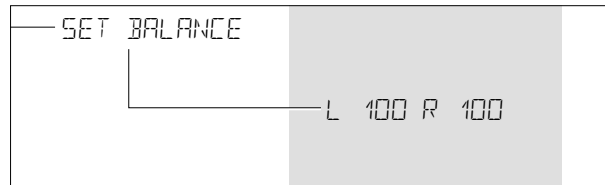


- 1 Tryk på STORE/MENU.
→ *TEXT EDIT* vises i displayet.
 - 2 Drej EASY JOG/ENTER-knappen for at vælge AUTO TRACK-
undermenuen.
→ *AUTO TRACK* vises i displayet.
 - 3 Tryk på EASY JOG/ENTER for at bekræfte.
→ *ON* vises i displayet.
 - 4 Drej EASY JOG/ENTER-knappen for at vælge AUTO TRACK
ON eller *OFF*.
- Når *ON* er valgt, forøges spornumrene automatisk under optagelsen.
 - Når *OFF* er valgt, kan man selv nummerere de optagne spor.

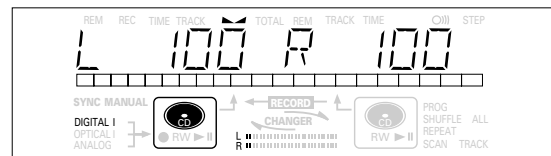


- 5 Tryk på EASY JOG/ENTER for at bekræfte.
→ *AUTO TRACK* vises i displayet.
- 6 Tryk på STORE/MENU for at gemme indstillingerne, og vend tilbage til undermenuen eller STOP ■ for at afslutte.

E. Balance (aktiveres kun i RECORD/ STANDBY-tilstand)



- 1 Tryk på STORE/MENU.
→ *TEXT EDIT* vises i displayet.
- 2 Drej EASY JOG/ENTER-knappen for at vælge SET
BALANCE-
undermenuen.
→ *SET BALANCE* vises i displayet.
- 3 Tryk på EASY JOG/ENTER for at bekræfte.
→ ◀ ▶ og *L 100 R 100* vises i displayet.



- 4 Justér optagelsesbalancen med EASY JOG/ENTER-knappen.
 - Drej til venstre: Værdien til venstre (▶) tæller ned, og den til højre tæller op.
 - Drej til højre: Værdien til højre (◀) tæller ned, og den til venstre tæller op.
- 5 Tryk på EASY JOG/ENTER for at bekræfte.
- 6 Tryk på STORE/MENU for at gemme indstillingerne.

Bemærk: Balanceindstillingen gemmes ikke permanent.

FEJLFINDING

Hvis du har indtryk af, at din CD-optager er defekt, er det en god idé først at gennemgå nedenstående liste. Du har måske glemt et enkelt trin!

Advarsel!

Forsøg aldrig at reparere CD-optageren selv, ellers bortfalder garantien.

FEJL

- mulig løsning:

Ingen strøm

- Sørg for, at POWER ON/OFF-knappen er tændt (rød led er tændt): CD-optageren står i STANDBY. Tryk på en knap for at aktivere den.
- Forvis dig om, at netledningen er tilsluttet korrekt.
- Sluk for CD-optageren og tænd den straks igen.

Funktionen auto track virker ikke

- Kontrollér, om AUTO TRACK ON er valgt i menuen.
- Kontrollér, at der er 3 sekunders pause imellem sporene (gælder kun analog optagelse).
- Kontrollér, om kilden er en forbrugerkilde med digitalt output i henhold til IEC audio-standarden.
- Kilden er en DVD-afspiller (uden oplysninger om spor).

Ingen lyd

- Kontrollér audio-tilslutningerne.
- Hvis du bruger en forstærker, prøv da at bruge en anden kilde.

Forstærkerlyden er forvrænget

- Kontrollér, at CD-optagerens analoge udgang ikke er tilsluttet til forstærkerens Phono-indgang.

Afspilning starter ikke

- Kontrollér, at etiketten på compactdisken vender opad.
- Rens disken.
- Kontrollér, at disken ikke er beskadiget ved at prøve med en anden disk.

Fjernbetjeningen virker ikke

- Ret fjernbetjeningen direkte mod CD-optageren.
- Kontrollér batterierne og udskift dem, om nødvendigt.
- Vælg først den rigtige kilde.

Optagelse er ikke mulig

- Rens disken.
- Kontrollér, om CDR(W) er en ikke færdiggjort disk.
- Kontrollér, at disken kan anvendes til optagelse og skift den ud med en anden, om nødvendigt.
- Disken er ikke nogen AUDIO-disk (WRONG DISC).
- Forkert input-kilde valgt. Følgende meddelelse blinker på displayet: (CHECK INPUT).
- Teksthukommelsen er fuld (MEMORY FULL/FINALIZE CD). Viser, når en CDRW skal slettes til optagelse. Slet teksten til en anden disk (de andre diske) eller færdiggør den anden disk (de andre diske) for at frigøre plads i hukommelsen.
- Den samlede resterende tid er ikke nok. Prøv programmering af spor (se Programmering).

Optagelsen er forvrænget

- Forvis dig om, at optagelsesniveauet er indstillet korrekt.

20 sekunders pause mellem optagelserne

- Automatisk start af optagelse fra en ekstern CD-afspiller CD-SYNC.

CD-afspilleren reagerer ikke

- Sluk og tænd POWER ON/OFF-knappen på afspillerens forside.

DISC RECOVER kommer frem på displayet

- Der opstod et strømsvigt under optagelsen. CD-optageren forsøger at reparere disken.
- Hvis DISC ERROR derefter kommer frem på displayet, kan der ikke optages mere på disken og den kan ikke færdiggøres, men den kan stadig afspilles på CD-optageren eller en anden CD-optager.
- Spor der optages på den CDRW disk går tabt, men der kan stadig laves yderligere optagelse og færdiggørelse.